

GRUNDIG

Ersatzteil Liste



List of Spare-Parts · Liste de pièces détachées · Lista ricambi

4/79

RPC 310

Sach-Nr. 9.55520-1151

RPC 320

Sach-Nr. 9.55525-1151

RPC 340

Sach-Nr. 9.55521-1151

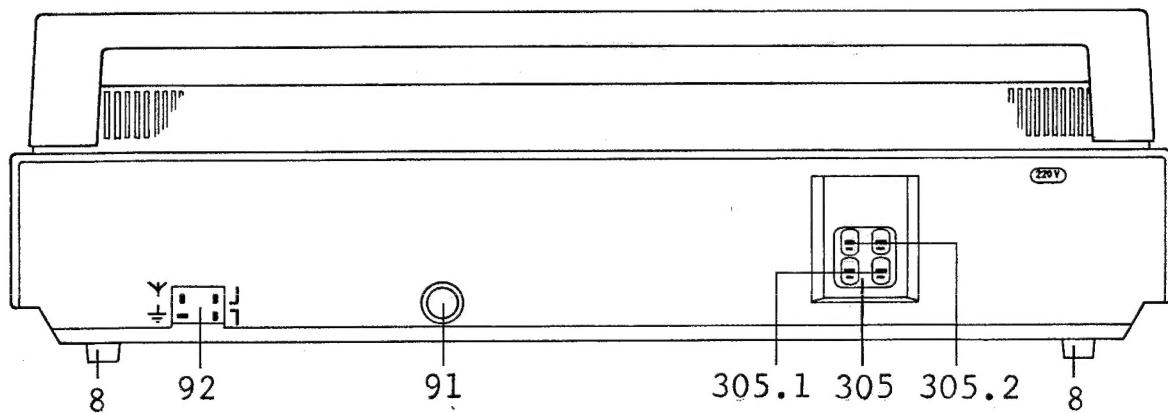
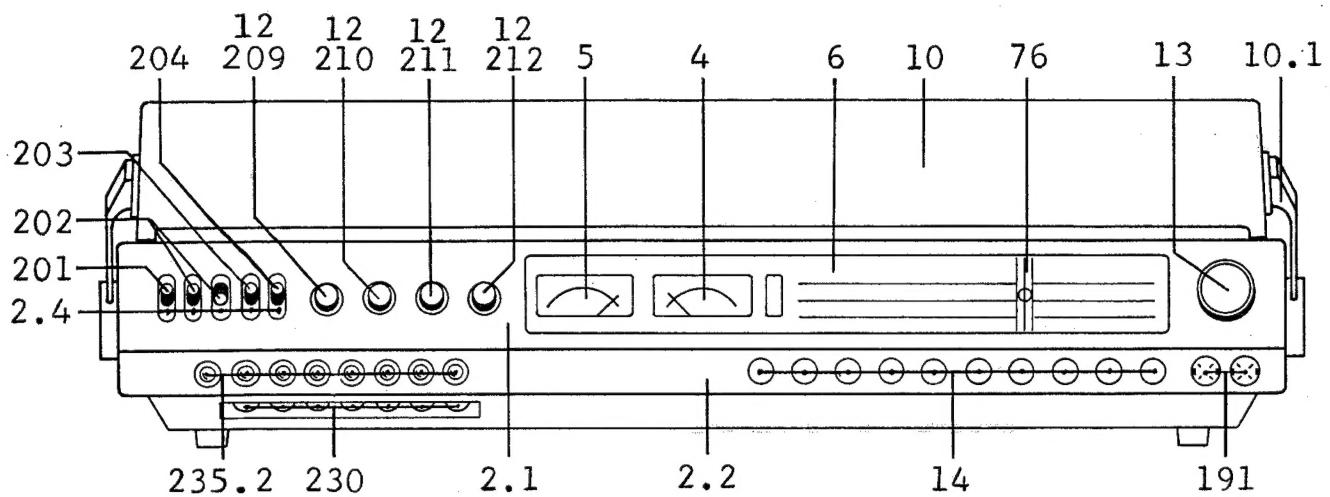
RPC 350

Sach-Nr. 9.55517-1151

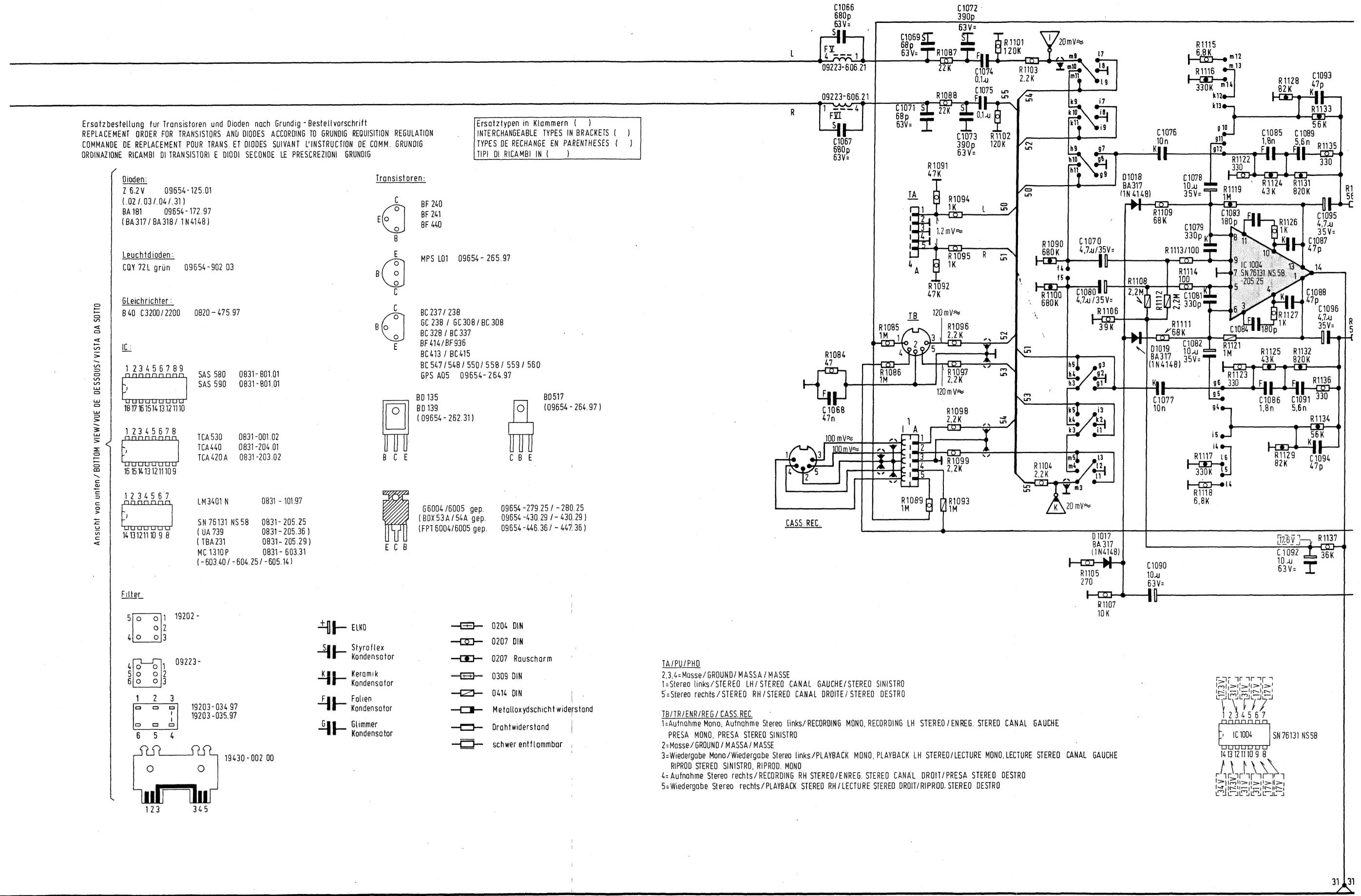
RPC 360

Sach-Nr. 9.55518-1151

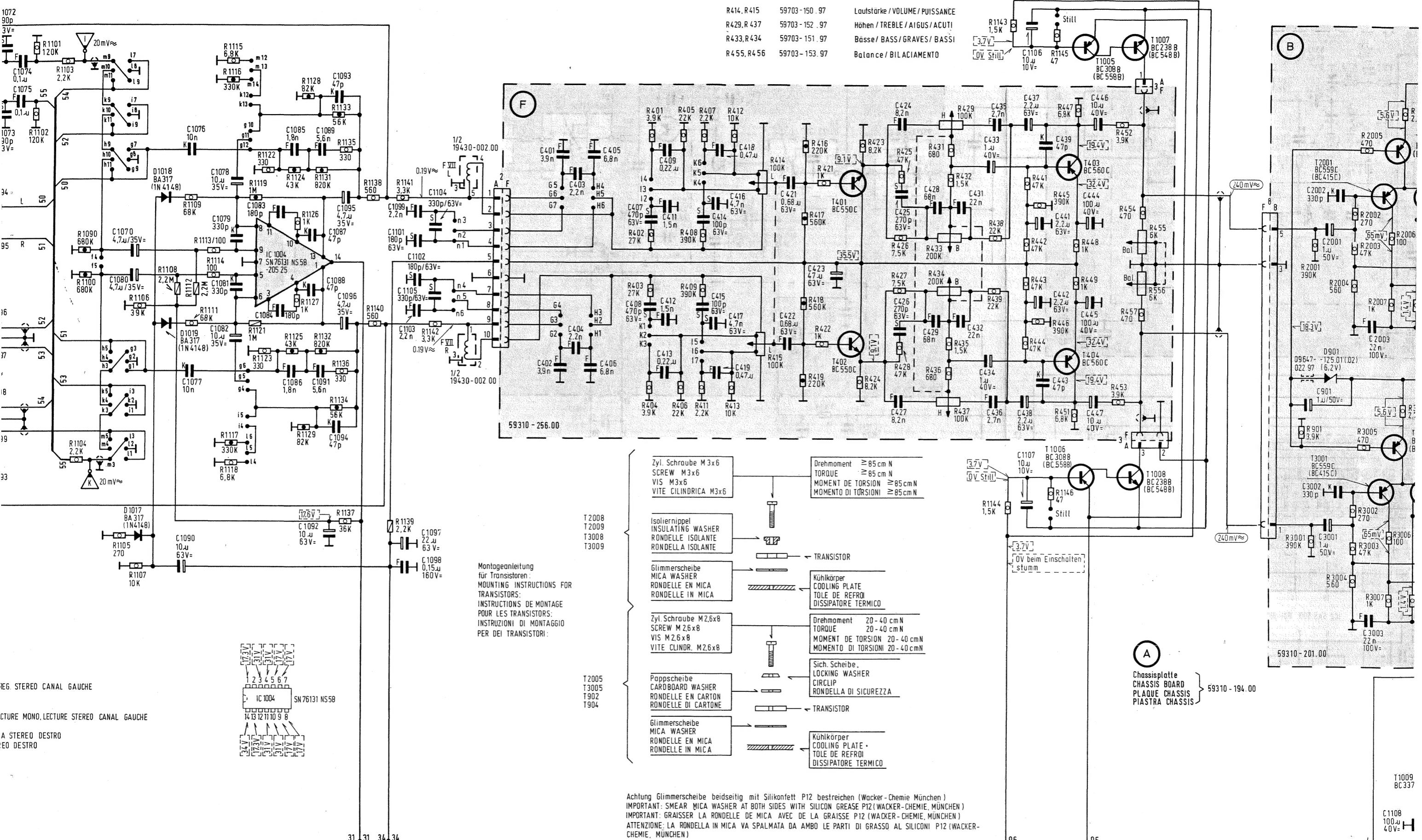
1



Die bei den Abbildungen verwendeten Nummern sind identisch mit den Positionsnummern der Ersatzteilliste
THE INDICATED NUMBERS ARE ITEM-NUMBERS OF THE SPARE PARTS LIST
LES NUMEROS DE POSITION SONT IDENTIQUES A CEUX UTILISES SUR LES FIGURES
I NUMERI INDICATI NELLE ILLUSTRAZIONI CORRISPONDONO AI NUMERI DI POSIZIONE NELLA LISTA RICAMBI.



1068, 1066, 1067, 1069, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1082, 1083, 1085, 1087, 1089, 1093, 1095,
 1084, 1085, 1086, 1087, 1091, 1094, 1097, 1101, 1103, 1105, 1108, 1109, 1113, 1115, 1119, 1122, 1124, 1126, 1131, 1133, 1135,
 1086, 1087, 1092, 1095, 1098, 1102, 1104, 1106, 1109, 1111, 1114, 1116, 1121, 1123, 1125, 1127, 1132, 1134, 1136,
 1088, 1093, 1096, 1099, 1090, 1100, 1107, 1111, 1118, 1117, 1128, 1129, 1137,



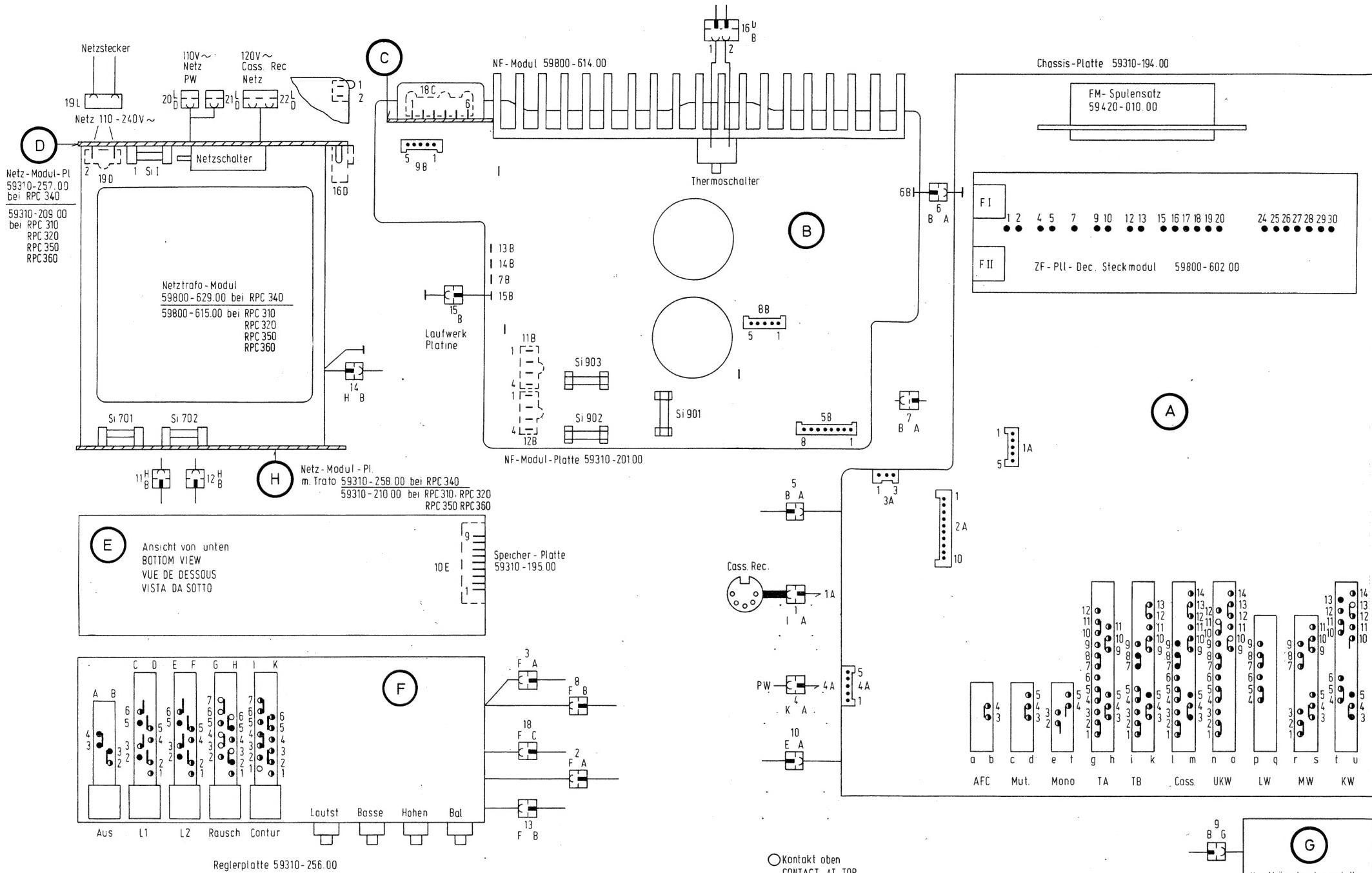
Achtung Glimmerscheibe beidseitig mit Silikonfett P12 bestreichen (Wacker-Chemie München)
IMPORTANT: SMEAR MICA WASHER AT BOTH SIDES WITH SILICON GREASE P12(WACKER-CHEMIE, MÜNCHEN)
IMPORTANT: GRAISSER LA RONDELLE DE MICA AVEC DE LA GRAISSE P12 (WACKER-CHEMIE, MÜNCHEN)
ATTENZIONE: LA RONDELLA IN MICA VA SPALMATA DA AMBO LE PARTI DI GRASSO AL SILICONI P12 (WACKER-CHEMIE, MÜNCHEN)

1074, 1075.	1070, 1080, 1090,	1076, 1077, 1081, 1091, 1092, 1095,	1078, 1082, 1084, 1086, 1088, 1091, 1094, 1096, 1090, 1092, 1095,	1083, 1085, 1087, 1089, 1093, 1095, 1098, 1101, 1104, 1102, 1105,	1097, 1099, 1103, 1102, 1105,	401, 403, 405, 402, 404, 406, 412, 413,	407, 409, 408, 411, 415, 417, 419, 421, 422, 423, 424, 427, 425, 426, 428, 431, 429, 432, 433, 435, 434, 436, 438, 442, 439, 443,	414, 416, 418, 415, 417, 419, 421, 423, 424, 427, 425, 426, 428, 431, 429, 432, 433, 435, 434, 436, 438, 442, 445, 447, 446,	444, 446, 445, 447,	901, 2001, 2002, 2003, 3001, 3002, 3003,				
1094, 1097, 1095, 1098, 1096, 1099,	1103, 1104, 1109, 1106, 1110, 1111, 1112, 1117,	1105, 1106, 1109, 1112, 1114, 1116, 1121, 1123, 1125, 1127, 1132, 1134, 1136, 1128, 1129, 1137,	1108, 1109, 1112, 1114, 1116, 1121, 1123, 1125, 1127, 1132, 1134, 1136, 1140, 1141, 1142,	1113, 1115, 1119, 1122, 1124, 1126, 1121, 1123, 1125, 1127, 1132, 1134, 1136, 1140, 1141,	1131, 1133, 1135, 1132, 1134, 1136, 1140, 1141,	401, 402, 404, 403, 404,	405, 406, 408, 409, 411,	407, 408, 409, 411,	412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 419,	421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 428,	423, 424, 425, 426, 427, 428, 428, 431, 431, 434, 437, 434, 444,	441, 442, 443, 444, 445, 447, 446, 448, 447, 448, 449, 451, 456, 457,	452, 454, 453, 455,	901, 2001, 3001, 2002, 3002, 2005, 2006, 20C 2003, 3003, 3005, 2007, 30C 2004, 3004, 3006, 30C

**Änderungen vorbehalten
ALTERATIONS RESERVED
MODIFICATIONS RESERVEES
CON RISERVA DI MODIFICA**

Chassisteil:
55517-500.00

Bedienungsteil:
55506-501.02



Erklärung der Kontaktbezeichnung in der Abgleichvorschrift
FOR EXPLANATION OF CONTACT INDICATION SEE ALIGNMENT INSTRUCTIONS
POUR L'EXPLICATION DES INDICATIONS DE CONTACT, VOIR LES INSTRUCTIONS
D'ALIGNEMENT
SPEGNAZIONE DEL CONTRASSEGNO DI CONTATTO NELLA NORMA DI
TARATURA

```

graph TD
    A["FICHE / SYNLINIE"] --> B["Platte / BOARD"]
    A --> C["PLAQUE / PIASTR"]
    B --- D["z. B."]
    D --- E["2"]
    D --- F["A"]
    D --- G["3"]
    F --- H["Kontakt / CONTACT"]
    F --- I["CONTATTI"]
  
```

- Kontakt unten
CONTACT AT BOTTOM
CONTACT EN BAS
CONTATTI DA SOTTO

- Kontakt oben und unten
CONTACT AT TOP AND BOTTOM
CONTACT EN HAUT ET EN BAS
CONTATTI SOPRA E SOTTO

Lageplan für Steckverbindungen und Kontaktbestückung/ARRANGEMENT DES CONNEXIONS ENFICHABLES ET DES CONTACTS
ARRANGEMENT OF PLUG CONNECTIONS AND CONTACTS/SCHEMA PER COLLEGAMENTI E CONTATTI

Sensorbetriebszustand „U“, Drehko eingedreht
 1) An U1 mit R 1005 30,0V+ -100 mV einst
 2) An U2 mit Fußpunktwiderstand von R 8001
 2,7V+ -50mV einstellen
 Die Reihenfolge der Spannungseinstellung
 ist unbedingt einzuhalten

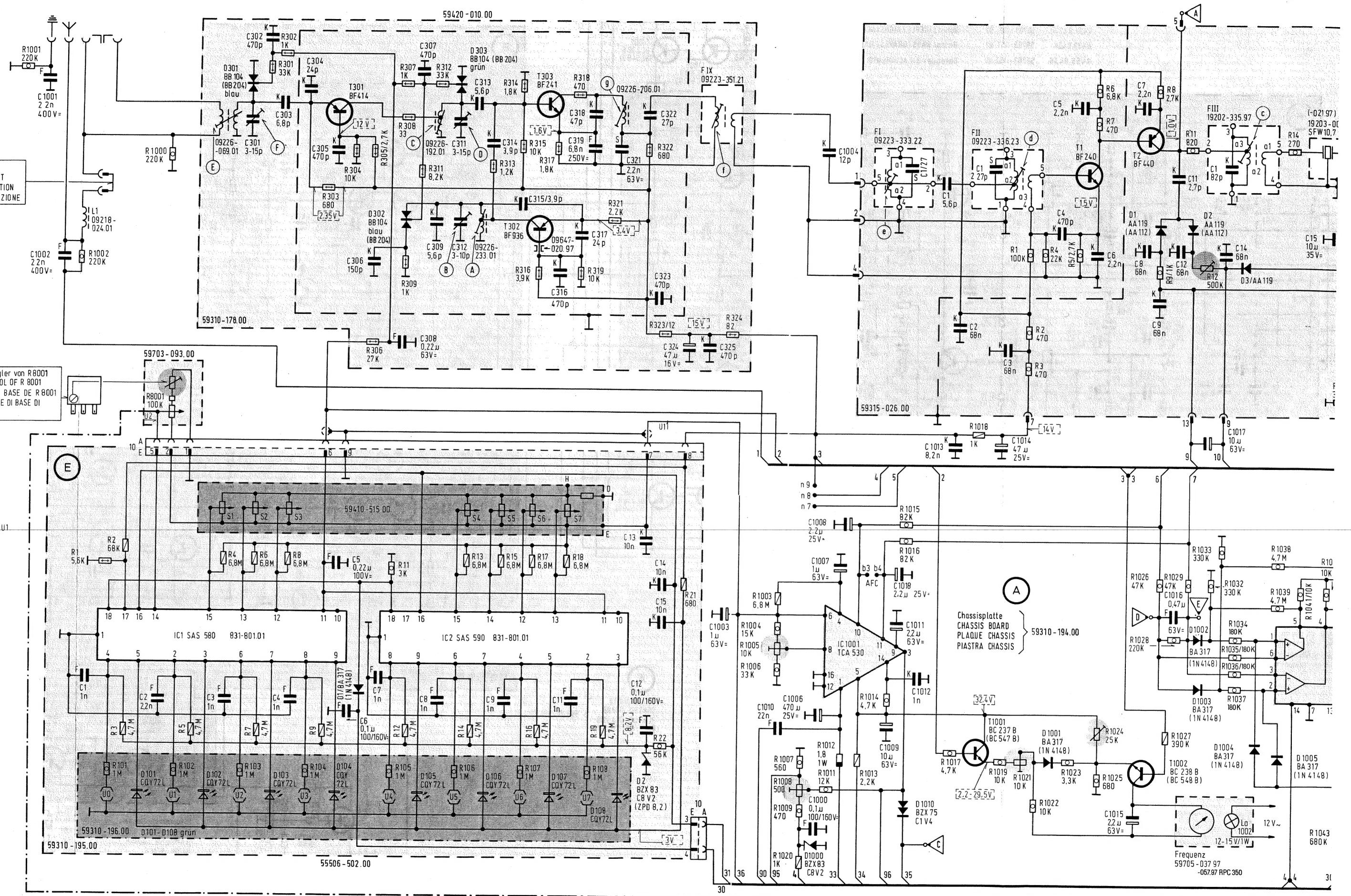
"SENSOR" OPERATING MODE "U" VARIABLE
 CAPACITOR CLOSED
 1) ADJUST WITH R1005 TO 30.0V + -100mV AT POINT U1
 2) ADJUST WITH LOW-END POT OF R8001, TO
 2.7V + - 50mV AT POINT U2
 ALWAYS ENSURE CORRECT SEQUENCE OF
 VOLTAGE ADJUSTMENTS

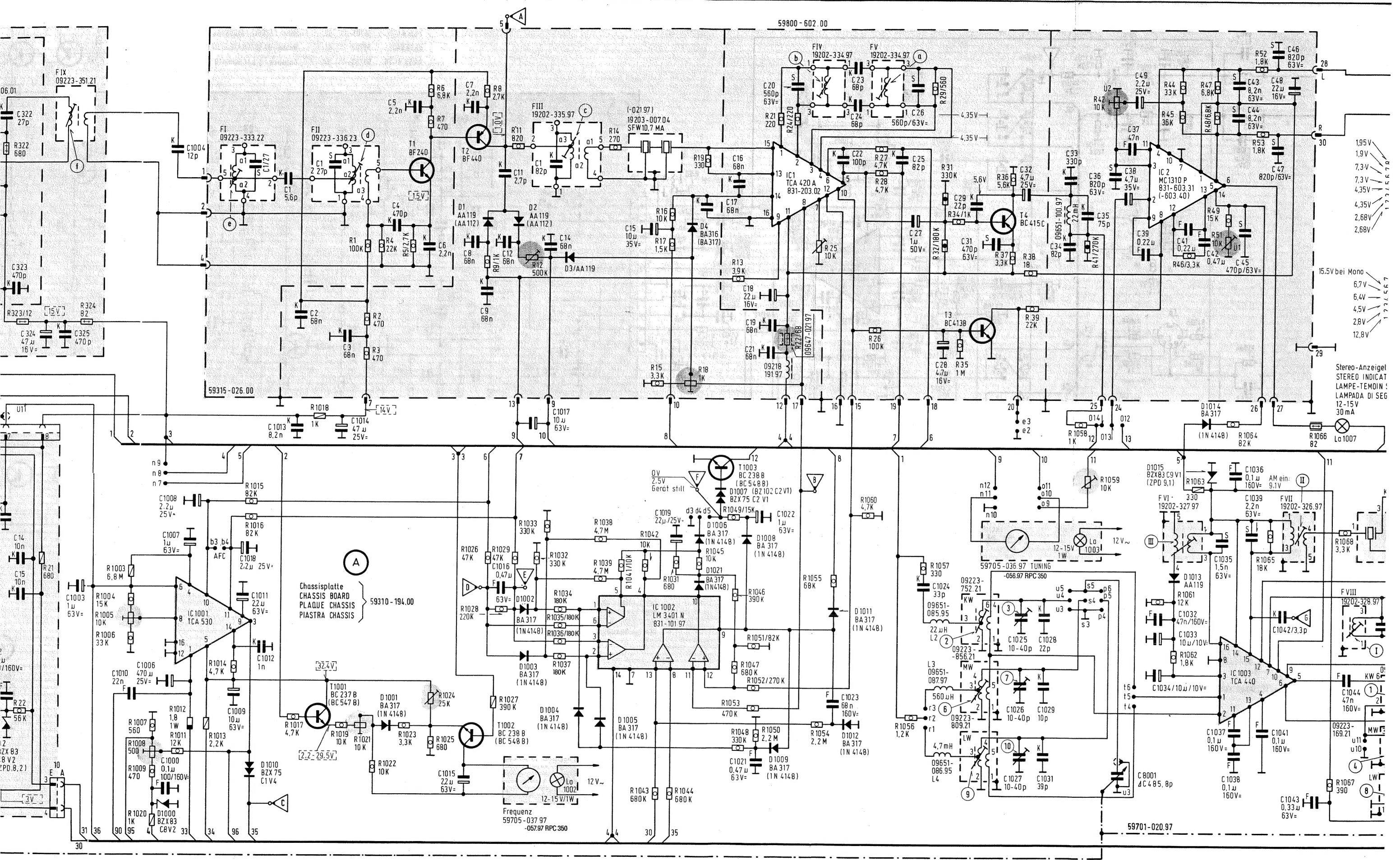
MODE DE FONCTIONNEMENT "SENSOR" "U"
 CONDENSATEUR VARIABLE FERME
 1) AVEC R1005, REGLER SUR 30.0V +-100mV AU
 POINT U1.
 2) AVEC LE POTENTIOMETRE COTE FROID DE
 R8001, REGLER
 SUR 2.7V +-50mV AU POINT U2
 VEILLER TOUJOURS A L'ORDRE CORRECT DES
 REGLAGES DE TENSION

**CONDIZIONE DI FUNZIONAMENTO "U", CONDENSATORE
VARIABILE RUOTATO.**

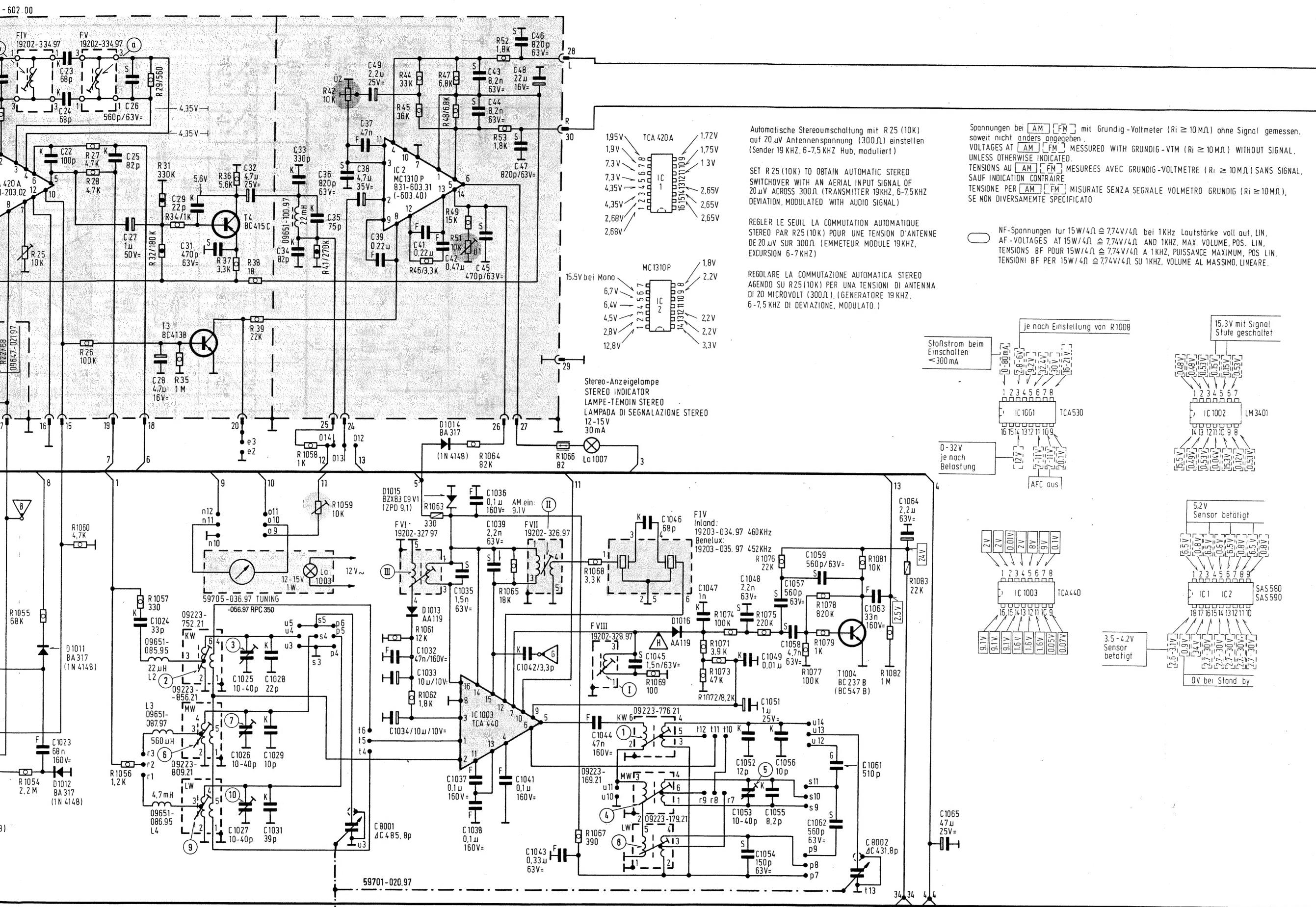
1) REGOLARE IN U1 CON R1005 PER 30.0V + - 100mV.
2) REGOLARE IN U2 CON R8001 PER 2.7V + - 50 mV.
LA SEQUENZE DELLE REGOLAZIONE DELLE TENSIONI
VA OSSERVATA SCRUPOLOSAMENTE

C		1001, 1002,	1,
R		1001,	1002, 1, 101.





22, 323, 324, 325, 1003, 1010, 1004, 1006, 1007, 1009, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1019, 1022, 1023, 1024, 1025, 1028, 8001, 1032, 1035, 1036, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045
 2, 14, 15, . 1000, 1008, 1011, 1018, 1011, 1018, 1019, 1021, 1022, 1023, 1024, 1026, 1029, 1021, 1022, 1025, 1028, 1026, 1029, 1027, 1031, 1034, 1038, 1032, 1033, 1037, 1039, 1034, 1038,
 2, 323, 21, 324, 1006, 1003, 1007, 1012, 1013, 1014, 1015, 1017, 1018, 1019, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1028, 1029, 1032, 1034, 1035, 1037, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045
 22, 1004, 1008, 1011, 1016, 1011, 1016, 1017, 1018, 1019, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1027, 1028, 1032, 1035, 1038, 1043, 1044, 1045
 1005, 1009, 1020, 1033, 1036, 1039, 1031, 1053, 1056, 1057, 1054, 1055, 1060, 1056, 1057, 1059, 8001, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1068, 1058,



1023. 1024. 1025, 1028,
1026, 1029,
1027, 1031, 8001, 1032, 1035, 1036, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1052, 1048, 1057, 1058, 1059, 1061, 8002, 1063, 1064, 1065,
1033, 1037, 1039,
1034, 1038,
1054, 1055, 1060, 1056, 1057, 1059, 8001, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1068, 1069, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1081, 1082, 1083,
1058, 1067, 1071, 1072, 1079,
1073,

GRUNDIG

Ersatzteil Liste

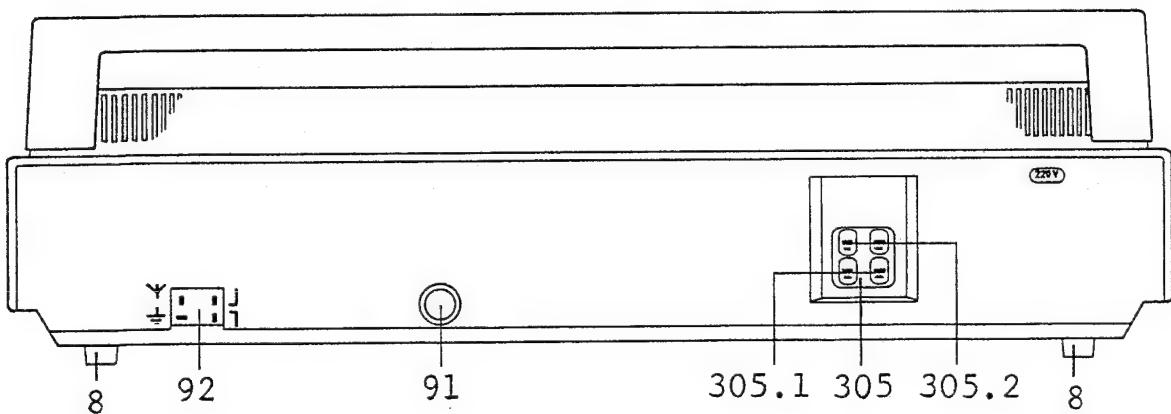
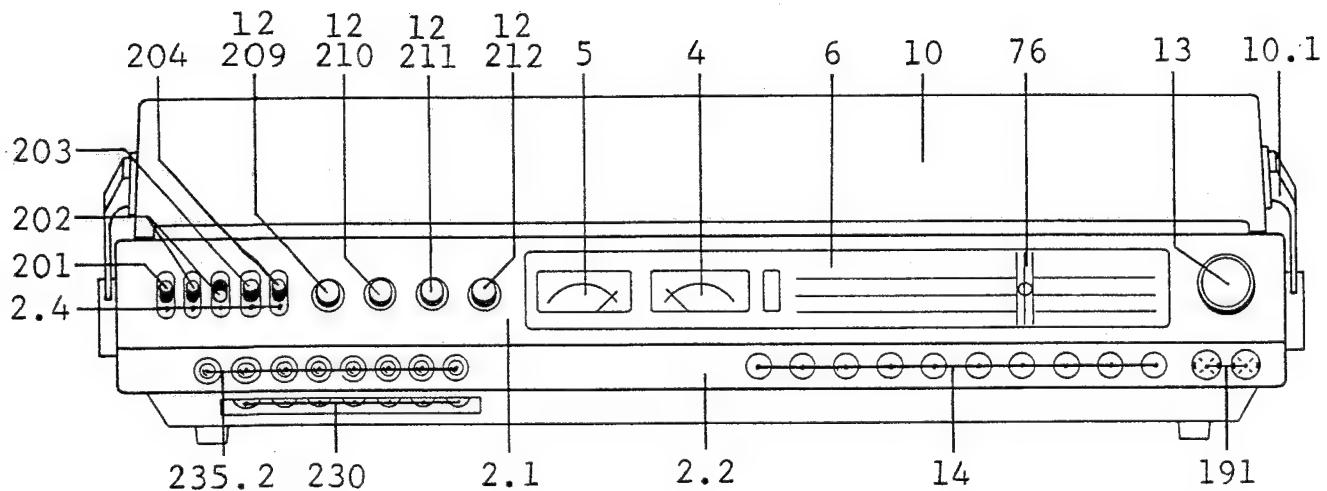


List of Spare-Parts · Liste de pièces détachées · Lista ricambi

4/79

RPC 310

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
			<u>Gehäuse</u> (graphit-metallic-hell) <u>Front :metall-finish</u>	<u>cabinet</u> (graphite-metallic-light) <u>front: metal-finish</u>	<u>Boîtier</u> (graphité-métal.) <u>façade : métal.</u>	<u>Mobile</u> (graf./metall./chiaro) <u>Frontale:finit.metall.</u>
1		55506-010.06	Gehäuse kpl.	cabinet compl.	boîtier cpl	Mobile compl.
1.1		55520-099.01	Zierleiste (metallic)	ornamental strip (metallic)	enjoliveur (métal.)	Listello ornamentale (metallico)
1.2		55506-082.02	Zierrahmen(schwarz)	ornamental frame(black)	enjoliveur .(noir)	Cornice ornam.(nera)
1.3		55506-084.01	Zierblech kpl. (schwarz)	ornam. plate compl. (black)	enjoliveur cpl (noir)	Lamier.ornam.cpl.(nero)
1.4		55506-094.02	Seitenzierblech kpl. (rechts/metallic)	rh.ornam. side plate compl. (metallic)	enjoliveur latéral cpl (droit/métal.)	Lamier.laterale cpl. (destra/metallico)
1.5		55506-096.02	Seitenzierblech kpl. (links/metallic)	lh.ornam. side plate compl. (metallic)	enjoliveur latéral cpl (gauche/métal.)	Lamier.laterale cpl. (sinistra/metallico)
1.6		50011-101.01	2x Bremseinsatzteil	lid arrestor	compas d'ouverture	Pezzo di arresto
1.7		50011-100.02	2x Scharnierkappe	hinge cap	capot charnière	Copertura cerniera
2		55506-012.04	Frontrahmen kpl.	front frame compl.	cadre cpl	Cornice frontale cpl.
2.1	1	55517-090.01	Frontzierblech kpl.	front ornam. plate compl.	enjoliveur façade cpl	Lamierino frontale cpl.
2.2	1	55506-103.01	Tastenzierblech kpl.	push button ornam. plate	enjoliveur touches cpl	Lamier.ornam.tasti cpl.
2.3		55506-077.01	Skalenabdeckung kpl.	scale cover compl.	glace de cadran cpl	Copertura scala cpl.
2.4	1	55506-018.00	5x Schalterblende (schwarz)	switch cover (black)	enjoliveur (noir)	Mascher.commutat.(nera)
2a		55506-016.00	2x Erdungsfeder	earth spring	ressort	Molla di massa
			<u>Gehäuse und Bedienungsstücke</u>	<u>cabinet and operation parts:</u>	<u>Boîtier et éléments de commande</u>	<u>Mobile e pezzi di comando</u>
3		55506-009.00	Vorderteil	front	façade	Frontale
4	1	59705-036.97	Anzeigeinstrument (Feldstärke)	field strength meter	vu-mètre (intensité de champ)	Strumento indicatore (intensità di campo)
5	1	59705-037.97	Anzeigeinstrument (Frequenz)	frequency meter	vu-mètre (fréquence)	Strumento indicatore (frequenza)
6	1	55506-075.01	SKALA KPL.	scale compl.	cadran cpl	Scala cpl.
7		55506-014.01	Abdeckleiste kpl.	cover strip compl.	enjoliveur cpl	Listello copert.cpl.
8	1	59750-025.00	4x Gehäusefuß	cabinet foot	pied	Piedino mobile
10	1	55506-020.02	HAUBE KPL.	lid compl.	couvercle cpl	Coperchio trasp. cpl.
10.1	1	55506-022.01	2x Bügel	lid bracket	étrier	Supporto
10.2		55506-023.01	2x Bügelgegenstück	bracket counterpiece	contre-étrier	Controsupporto
10.3		09663-814.01	Emblem	emblem	insigne	Emblema
12	1	09670-843.01	4x Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
13	1	09670-845.01	Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
14	1	55506-038.03	10x Taste kpl.	push button compl.	touche cpl	Tasto compl.



Die bei den Abbildungen verwendeten Nummern sind identisch mit den Positionsnummern der Ersatzteilliste
 THE INDICATED NUMBERS ARE ITEM-NUMBERS OF THE SPARE PARTS LIST
 LES NUMÉROS DE POSITION SONT IDENTIQUES A CEUX UTILISÉS SUR LES FIGURES
 I NUMERI INDICATI NELLE ILLUSTRAZIONI CORRISPONDONO AI NUMERI DI POSIZIONE NELLA LISTA RICAMBI.

GRUNDIG

Ersatzteil Liste

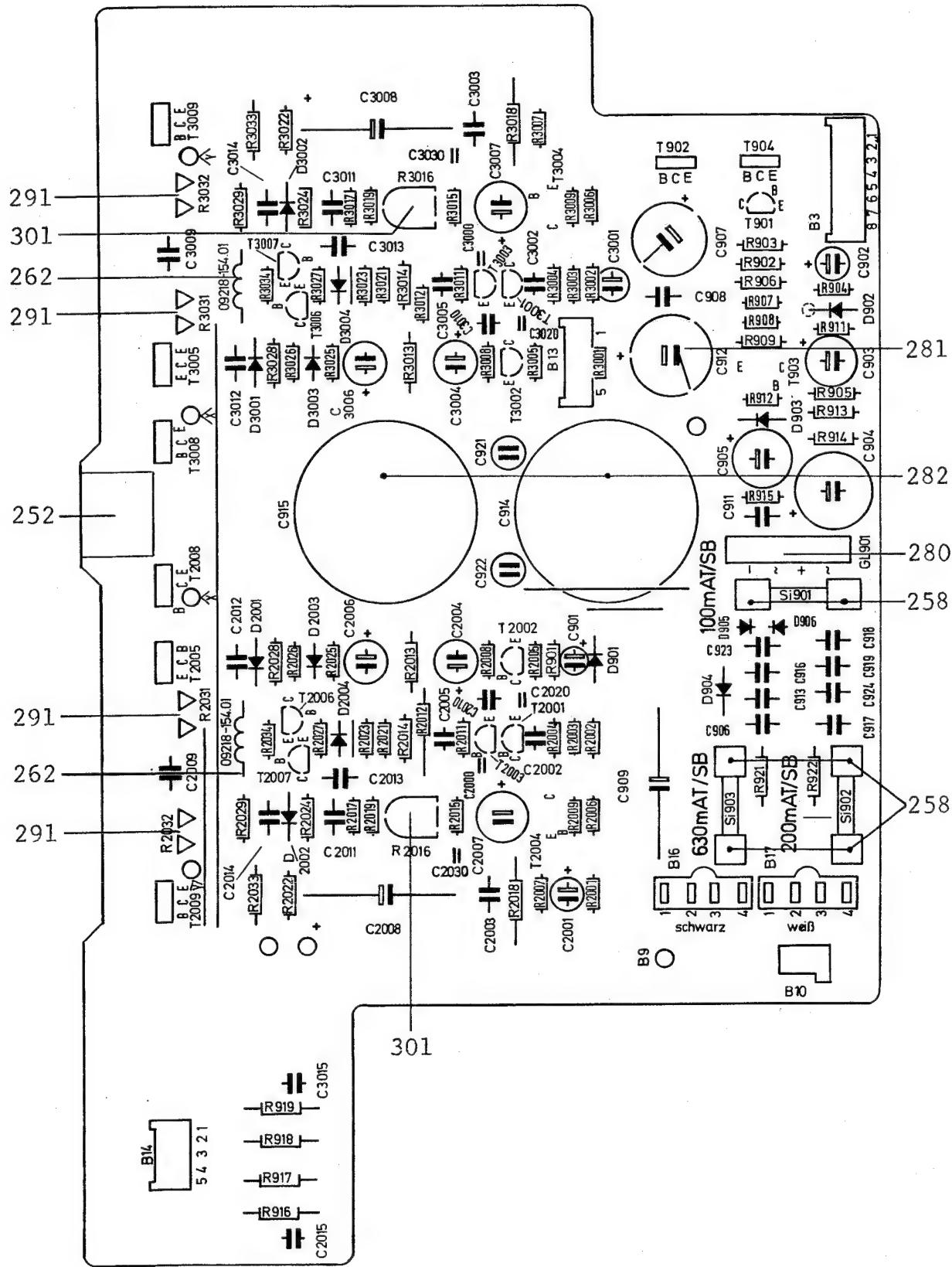


List of Spare-Parts · Liste de pièces détachées · Lista ricambi

4/79

RPC 320

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
			<u>Gehäuse</u> (metall-finish)	<u>cabinet</u> (metal-finish)	<u>Boîtier</u> (métal.)	<u>Mobile</u> (finiture metalliche)
1		55506-010.10	Gehäuse kpl.	cabinet compl.	boîtier cpl	Mobile cpl.
1.1		55525-099.01	Zierleiste (metallic)	ornamental strip (metallic)	enjoliveur (métal.)	Listello ornamentale (metallico)
1.2		55506-082.02	Zierrahmen kpl. (schwarz)	ornamental frame compl. (black)	enjoliveur cpl (noir)	Cornice ornam.cpl. (nera)
1.3		55506-084.01	Zierblech kpl. (schwarz)	ornamental plate compl. (black)	enjoliveur cpl (noir)	Lamierino ornam.cpl. (nero)
1.4		55506-094.02	Seitenzierblech kpl. (rechts/metallic)	ornamental side plate (right/metallic)	enjoliveur latéral cpl (droit/métal.)	Lamierino laterale cpl (destra/metallico)
1.5		55506-096.02	Seitenzierblech kpl. (links/metallic)	ornamental side plate (left/metallic)	enjoliveur latéral cpl (gauche/métal.)	Lamierino latérale cpl (sinistra/metallico)
1.6		50011-101.01	Bremseinsatzteil	lid arrestor	compas d'ouverture	Pezzo di arresto
1.7		50011-100.02	Scharnierkappe	arrestor cover	capot charnière	Copertura cerniera
2		55506-012.04	Frontrahmen kpl.	front frame compl.	cadre cpl	Cornice frontale cpl.
2.1	1	55517-090.01	Frontzierblech kpl.	front ornam. plate compl.	enjoliveur façade cpl	Lamierino frontale cpl
2.2	1	55506-103.01	Tastenzierblech kpl.	push button legend plate	enjoliveur touches cpl	Lamier.ornam.tasti cpl
2.3		55506-077.01	Skalenabdeckung kpl.	scale cover compl.	glace de cadran cpl	Copertura scala cpl.
2.4	1	55506-018.00	5x Schalterblende	switch cover	enjoliveur	Mascherina commutatore
2a		55506-016.00	Erdungsfeder	earth spring	ressort	Molla di massa
			<u>Gehäuse und Bedienungsteile</u>	<u>cabinet and operation parts</u>	<u>Boîtier et éléments de commande</u>	<u>Mobile e pezzi di comando</u>
3		55506-009.00	Vorderteil	front	façade	Frontale
4	1	59705-036.97	Anzeigeinstrument (Tuning)	field strength meter (tuning)	vu-mètre -tuning	Strumento indicatore (tuning)
5	1	59705-037.97	Anzeigeinstrument (Frequenz)	field strength meter (frequency)	vu-mètre (fréquence)	Strumento indicatore (frequenza)
6	1	55506-075.01	SKALA KPL.	scale compl.	cadrان cpl	Scala cpl.
7		55506-014.01	Abdeckleiste kpl.	cover strip compl.	enjoliveur cpl	Listello copert. cpl.
8	1	59750-025.00	Gehäusefuß	cabinet foot	pied	Piedino mobile
10	1	55506-020.02		lid compl.	couvercle cpl	Coperchio trasp. cpl.
10.1	1	55506-022.01	2x Bügel	lid bracket	étrier	Supporto
10.2		55506-023.01	2x Bügelgegenstück	bracket counterpiece	contre-étrier	Controsupporto
10.3		09663-814.01	Emblem	emblem	insigne	Emblema
12	1	09670-843.01	4x Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
13	1	09670-845.01	1x Drehknopf	control knob	bbutton	Manopola
14	1	55506-038.03	10x Taste kpl.	push button	touche cpl	Tasto compl.



GRUNDIG

Ersatzteil Liste



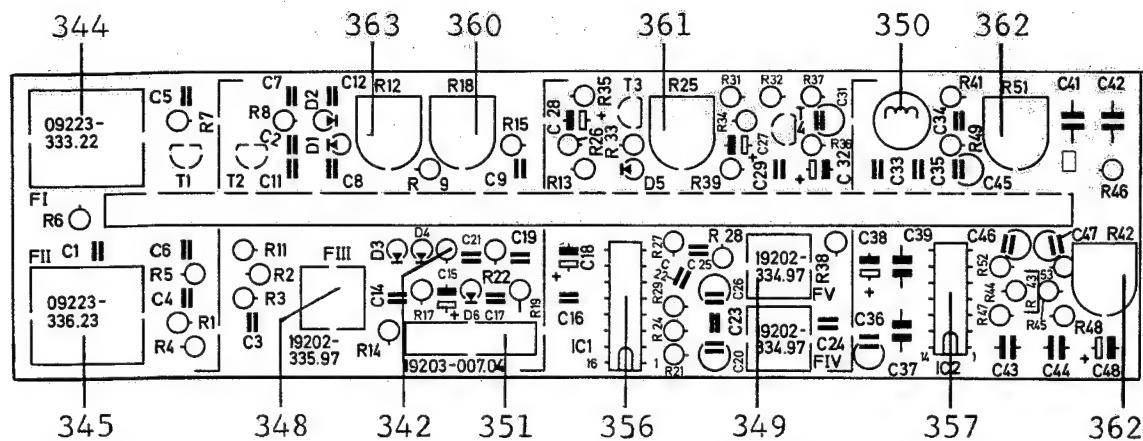
List of Spare-Parts · Liste de pièces détachées · Lista ricambi

4/79

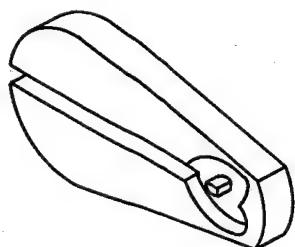
RPC 340

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
			<u>Gehäuse</u> (graphit-metallic-hell) <u>Front:metall-finish</u>	<u>cabinet</u> (graphite-metallic-light) <u>front:metal-finish</u>	<u>Boîtier</u> (graphit. métal.) <u>façade : métal.</u>	<u>Mobile</u> (graf./metall./chiaro) <u>Frontale:finit.metal.</u>
1		55506-010.07	Gehäuse kpl.	cabinet compl.	boîtier cpl	Mobile compl.
1.1		55521-099.01	Zierleiste (metallic)	ornam. strip (metallic)	enjoliveur (métal.)	Listello ornam.(met.)
1.2		55506-082.02	Zierrahmen (schwarz)	ornam. frame (black)	enjoliveur (noir)	Cornice ornam.(nera)
1.3		55506-084.01	Zierblech kpl. (schwarz)	ornam. plate compl. (black)	enjoliveur cpl (noir)	Lamier.ornam. cpl. (nero)
1.4		55506-094.02	Seitenzierblech kpl. (rechts/metallic)	ornam. side plate compl. (right/metallic)	enjoliveur latéral cpl. (droit/métal.)	Lamier.latérale cpl. (destra/metallico)
1.5		55506-096.02	Seitenzierblech kpl. (links/metallic)	ornam. side plate compl. (left/metallic)	enjoliveur latéral cpl (gauche/métal.)	Lamier.laterale cpl. (sinistra/metallico)
1.6		50011-101.01	2x Bremseinsatzteil	lid arrestor	compas d'ouverture	Pezzi di arresto
1.7		50011-100.02	2x Scharnierkappe	arrestor cover	capot charnière	Copertura cerniera
2		55506-012.04	Frontrahmen kpl.	front frame compl.	cadre cpl	Cornice frontale cpl.
2.1	1	55517-090.01	Frontzierblech kpl.	front ornam. plate compl.	enjoliveur façade cpl	Lamier.frontale cpl.
2.2	1	55506-103.01	Tastenzierblech kpl.	push button legend plate	enjoliveur touches cpl	Lamier.orn.tasti cpl.
2.3		55506-077.01	Skalenabdeckung kpl.	scale cover compl.	glace de cadran cpl	Copertura scala cpl.
2.4	1	55506-018.00	5x Schalterblende (schwarz)	switch cover (black)	enjoliveur (noir)	Mascher.commutatore (nera)
2a		55506-016.00	2x Erdungsfeder	earth spring	ressort	Molla di massa
			<u>Gehäuse und Bedienungsteile</u>	<u>cabinet and operation parts</u>	<u>Boîtier et éléments de commande</u>	<u>Mobile e pezzi di comando</u>
3		55506-009.00	Vorderteil	front	façade	Frontale
4	1	59705-036.97	Anzeigeinstrument (Feldstärke)	field strength meter	vu-mètre (intensité de champ)	Strumento indicatore (intensità di campo)
5	1	59705-037.97	Anzeigeinstrument (Frequenz)	field strength meter	vu-mètre (fréquence)	Strumento indicatore (frequenza)
6	1	55506-075.01	SKALA KPL.	scale compl.	cadrان cpl	Scala cpl.
7		55506-014.01	Abdeckleiste kpl.	cover strip compl.	enjoliveur cpl	Listello copert.cpl.
8	1	59750-025.00	4x Gehäusefuß	cabinet foot	pied	Piedino mobile
10	1	55506-020.02	HAUBE KPL.	lid compl.	couvercle cpl	Coperchio trasp.cpl.
10.1	1	55506-022.01	2x Bügel	lid bracket	étrier	Supporto
10.2		55506-023.01	2x Bügelgegenstück	bracket counterpiece	contre-étrier	Controsupporto
10.3		09663-814.01	Emblem	emblem	insigne	Emblema
12	1	09670-843.01	4x Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
13	1	09670-845.01	Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
14	1	55506-038.03	10x Taste kpl.	push button	touche cpl	Tasto compl.

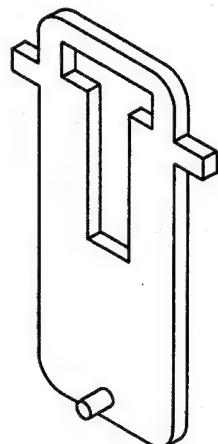
4



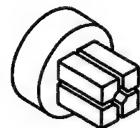
5



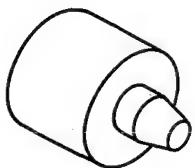
Pos. 17



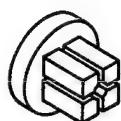
Pos. 18



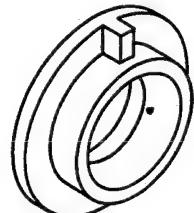
Pos. 30



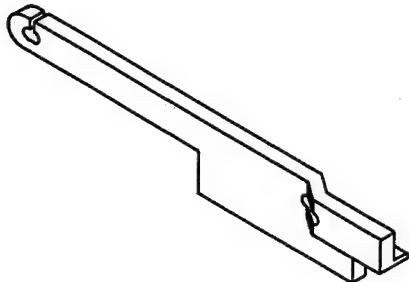
Pos. 32



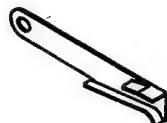
Pos. 50



Pos. 59



Pos. 73



Pos. 76.1

GRUNDIG

Ersatzteil Liste



List of Spare-Parts · Liste de pièces détachées · Lista ricambi

4/79

RPC 350

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
			<u>Gehäuse</u> (graphit-metallic-hell) Front:metall-finish	<u>cabinet</u> (graphite-metallic-light) front:metal-finish	<u>Boîtier</u> (graphité-métal.) façade : métal.	<u>Mobile</u> (graf./metall./chiaro) Frontale:finit.metal.
1		55506-010.04	Gehäuse kpl.	cabinet compl.	boîtier cpl	Mobile compl.
1.1		55517-099.01	Zierleiste(metallic)	ornam. strip(metallic)	enjoliveur (métal.)	Listello ornam.(metal.)
1.2		55506-082.02	Zierrahmen (schwarz)	ornam. frame (black)	enjoliveur (noir)	Cornice ornam. (nero)
1.3		55506-084.01	Zierblech kpl. (schwarz)	ornam. plate compl.(black)	enjoliveur cpl (noir)	Lamier.ornam.cpl.(nero)
1.4		55506-094.02	Seitenzierblech kpl. (rechts/metallic)	ornam. side plate compl. (right/metallic)	enjoliveur latéral cpl (droit/métal.)	Lamier.laterale cpl. (destra/metallico)
1.5		55506-096.02	Seitenzierblech kpl. (links/metallic)	ornam. side plate compl. (left/metallic)	enjoliveur latéral cpl (gauche/métal.)	Lamier.laterale cpl. (sinistra/metallico)
1.6		50011-101.01	2x Bremseinsatzteil	lid arrestor	compas d'ouverture	Pezzo di arresto
1.7		50011-100.02	2x Scharnierkappe	arrestor cover	capot charnière	Copertura cerniera
2		55506-012.04	Frontrahmen kpl.	front frame compl.	cadre cpl	Cornice frontale cpl.
2.1	1	55517-090.01	Frontzierblech kpl.	front ornam. plate compl.	enjoliveur façade cpl	Lamierino frontale cpl
2.2	1	55506-103.01	Tastenzierblech kpl.	push button legend plate	enjoliveur touches cpl	Lamier.orn.tasti cpl.
2.3		55506-077.01	Skalenabdeckung kpl.	scale cover compl.	glace de cadran cpl	Copertura scala cpl.
2.4	1	55506-018.00	5x Schalterblende (schwarz)	switch cover (black)	enjoliveur (noir)	Mascherina commutat. (nera)
2a		55506-016.00	2x Erdungsfeder	earth spring	ressort	Molla di massa
			<u>Gehäuse und Bedienungsteile</u>	<u>cabinet and operation parts</u>	<u>Boîtier et éléments de commande</u>	<u>Mobile e pezzi di comando</u>
3		55506-009.00	Vorderteil	front	façade	Frontale
4	1	59705-036.97	Anzeigeinstrument (Feldstärke)	field strength meter	vu-mètre (intensité de champ)	Strumento indicatore (intensità di campo)
5	1	59705-037.97	Anzeigeinstrument (Frequenz)	frequency meter	vu-mètre (fréquence)	Strumento indicatore (frequenza)
6	1	55506-075.01	SKALA KPL.	scale compl.	cadran cpl	Scala cpl.
7		55506-014.01	Abdeckleiste kpl.	cover strip compl.	enjoliveur cpl	Listello copert.cpl.
8	1	59750-025.00	4x Gehäusefuß	cabinet foot	pied	Piedino mobile
10	1	55506-020.02	HAUBE KPL.	lid compl.	couvercle cpl	Coperchio trasp.cpl.
10.1	1	55506-022.01	2x Bügel	lid bracket	étrier	Supporto
10.2		55506-023.01	2x Bügelgegenstück	bracket counterpiece	contre-étrier	Controsupporto
10.3		09663-814.01	Emblem	emblem	insigne	Emblema
12	1	09670-843.01	4x Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
13	1	09670-845.01	Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
14	1	55506-038.03	10x Taste kpl.	push button	touche cpl	Tasto cpl.

Notizen :

GRUNDIG

Ersatzteil Liste



List of Spare-Parts · Liste de pièces détachées · Lista ricambi

4/79

RPC 360

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
			<u>Gehäuse, schwarz</u> <u>Front:metall-finish</u>	<u>cabinet, black</u> <u>front: metal - finish</u>	<u>Boîtier, noir</u> <u>façade : métal.</u>	<u>Mobile, nero</u> <u>Frontale:finit.metall.</u>
1		55506-010.05	Gehäuse kpl.	cabinet compl.	boîtier cpl	Mobile compl.
1.1		55517-099.01	Zierleiste(metallic)	ornam. strip (metallic)	enjoliveur (métal.)	Listello ornam.(metal.)
1.2		55506-082.02	Zierrahmen (schwarz)	ornam. frame (black)	enjoliveur (noir)	Cornice ornam.(nera)
1.3		55506-084.01	Zierblech kpl. (schwarz)	ornam. plate compl. (black)	enjoliveur cpl (noir)	Lamier.ornam.cpl. (nero)
1.4		55506-094.02	Seitenzierblech kpl. (rechts/metallic)	ornam. side plate compl. (right/metallic)	enjoliveur latéral cpl (droit/métal.)	Lamier.laterale cpl. (destra/metallico)
1.5		55506-096.02	Seitenzierblech kpl. (links/metallic)	ornam. side plate compl. (left/metallic)	enjoliveur latéral cpl (gauche/métal.)	Lamier.laterale cpl. (sinistra/metallico)
1.6		50011-101.01	2x Bremseinsatzteil	lid arrestor	compas d'ouverture	Pezzo di arresto
1.7		50011-100.02	2x Scharnierkappe	arrestor cover	capot charnière	Copertura cerniera
2		55518-012.01	Frontrahmen kpl.	front frame compl.	cadre cpl	Cornice frontale cpl.
2.1	1	55517-090.02	Frontzierblech kpl.	front ornam. plate compl.	enjoliveur façade cpl	Lamier.orn.front.cpl.
2.2	1	55518-092.01	Tastenzierblech kpl.	push button legend plate	enjoliveur touches cpl	Lamier.ornam.tasti cpl.
2.3		55506-077.01	Skalenabdeckung kpl.	scale cover compl.	glace de cadran cpl	Copertura scala cpl.
2.4	1	55506-018.00	5x Schalterblende,schwarz	switch cover,black	enjoliveur noir	Masch.commutat.(nera)
2a		55506-016.00	2x Erdungsfeder	earth spring	ressort	Molla di massa
			<u>Gehäuse und Bedienungsteile</u>	<u>cabinet and operation parts</u>	<u>Boîtier et éléments de commande</u>	<u>Mobile e pezzi di comando</u>
3		55506-009.00	Vorderteil	front	façade	Frontale
4	1	59705-036.97	Anzeigeinstrument (Feldstärke)	field strength meter	vu-mètre (intensité de champ)	Strumento indicatore (intensità di campo)
5	1	59705-037.97	Anzeigeinstrument (Frequenz)	frequency meter	vu-mètre (fréquence)	Strumento indicatore (frequenza)
6	1	55506-075.01	SKALA KPL.	scale compl.	cadran cpl	Scala cpl.
7		55506-014.01	Abdeckleiste kpl.	cover strip compl.	enjoliveur cpl	Listello copert.cpl.
8	1	59750-025.00	4x Gehäusefuß	cabinet foot	pied	Piedino mobile
10	1	55506-020.02	HAUBE KPL.	lid compl.	couvercle cpl	Coperchio trasp. cpl.
10.1	1	55506-022.01	2x Bügel	lid bracket	étrier	Supporto
10.2		55506-023.01	2x Bügelgegenstück	bracket counterpiece	contre-étrier	Controsupporto
10.3		09663-814.01	Emblem	emblem	insigne	Emblema
12	1	09670-843.02	4x Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
13	1	09670-845.02	Drehknopf	control knob	bouton	Manopola
14	1	55506-038.04	10x Taste kpl.	push button compl.	touche cpl	Tasto compl.

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
Ab Pos. 15 sind die Teile für alle Typen gleich:				from pos. 15 identical parts:	Les pièces sont identiques pour toutes les versions à p. pos. 15 :	Da pos. 15 i componenti sono uguali per tutte le versioni a p. pos. 15 :
15		09619-772.00	3x Druckfeder (AFC/Muting/Mono)	compr. spring (AFC/muting/mono)	ressort (AFC/Muting/Mono)	Molla di pressione (AFC/muting/mono)
16		09619-819.00	7x Druckfeder (AFC/Muting/Mono)	compr. spring (AFC/muting/mono)	ressort (AFC/Muting/Mono)	Molla di pressione (AFC/muting/mono)
17	5	58504-003.00	3x Schalter	consecutive switch	pièce de commutation	Interr. consecutivo
18	5	55506-036.00	3x Schaltzunge	consecutive switch tongue	glissière de commut.	Linguetta di commutaz.
19		09619-564.00	3x Druckfeder	compr. spring	ressort	Molla di pressione
20		55506-037.00	Rastschiene	locking bar	volet de verrouillage	Squadretta d'arresto
21		09619-773.00	Druckfeder	compr. spring	ressort	Molla di pressione
22		50009-009.00	Stummschalter kpl.	muting switch compl.	commutateur silenc. cpl	Commutatore silenz.cpl
24		09626-123.00	3x Lampenfassung kpl.	bulb socket compl.	support lampe cpl	Zoccolo lampada cpl.
25		01470-020.00	Steckfassung kpl.	socket compl.	support cpl	Zoccolo spina cpl.
28		09612-323.02	Seilrolle	drive pulley	poulie	Puleggia
29		09603-452.00	Hülse 3,5 lg.	bush 3,5 lg.	douille	Guaina 3,5 lg.
30	5	09666-976.00	8x Abstandsstück	spacer	entretoise	Distanziatore
31		8138-005-015	Skalenseil 7x0,1	drive cord 7x0,1	ficelle cadran	Funicella scala 7x0,1
32	5	09666-930.00	Abstandsstück	spacer	entretoise	Distanziatore
33		59310-736.01	Anzeigplatte	meter plate	plaquette	Piastra indicatrice
35		09622-239.97	Stecker 5-pol. 8916	plug 5-pol. 8916	embase 5 br.	Spina 5 poli 8916
37		09666-613.00	Netzkabel-Zugentlastung	mains cable compl.	arrêtoir de câble	Fermo cavo rete
38		09690-358.01	Netzleitung kpl.	mains lead compl.	câble secteur cpl	Cavo rete cpl.
38		09690-358.02	Netzleitung kpl.(f.CH)	mains lead compl. (f.CH)		Cavo rete cpl. (p.CH)
38		09690-358.03	Netzleitung (für SK/BE)	mains lead compl. (for SK/BE)		Cavo rete (per SK/BE)
38		09690-358.04	Netzleitung kpl.(f.GB)	mains lead compl. (f.GB)		Cavo rete cpl. (p. GB)
38		09690-358.05	Netzleitung kpl. (für Exp.)	mains lead compl. (for Exp.)		Cavo rete cpl. (per Exp.)
39		8316-494-002	3x Skalenlampe 12-15V/0,1A	(LA1004/5/6)scale bulb	lampe cadran	Lamp.scala 12-15V/0,1A
40		8316-454-004	Anzeigelampe 12-15V 30mA(Stereo)	indicator bulb 12-15V 30mA(stereo)	lampe (stéréo)	Lamp.indicat.12-15V 30mA(Stereo)
41		8316-454-060	Lampe 12-15V/80mA (Zeiger)	bulb 12-15V/80mA (pointer)	lampe (aiguille)	Lampada 12-15V/80mA (Indice)
45		01560-580.00	UKW-Möbelantenne	VHF-furniture aerial	antenne FM	Antenna mobile FM
			<u>Chassisteile</u>	<u>chassis parts</u>	<u>Chassis</u>	<u>Parti chassis</u>
50	5	09666-685.97	3x Abstandsstück	spacer	entretoise	Distanziatore
51		55506-041.97	Antriebsrad	drive wheel	poulie C.V.	Puleggia di trazione
52		09619-767.00	Ringfeder	coil spring	ressort	Molla ad anello
53		55506-030.00	Lagerbügel	bearing bracket	étrier	Supporto boccolla
54		09612-305.01	3x Seilrolle	drive pulley	poulie renvoie	Puleggia
54a		09603-452.00	2x Hülse 3,5 lg.	bush 3,5 lg.	douille	Guaina 3,5 lg.
54b		09603-454.00	Hülse 5,5 lg.	bush 5,5 lg.	douille	Guaina 5,5 lg.
56		09612-302.01	Seilrolle	drive pulley	poulie renvoi	Puleggia
56a		09603-453.00	Hülse 5,0 lg.	bush 5,0 lg.	douille	Guaina 5,0 lg.
58		55506-049.00	Isolierplatte kpl.	insulating plate compl.	isolant cpl	Piastra isol. cpl.
59	5	55506-053.00	2x Antriebslager	drive bearing	palier	Boccolla di trazione

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part-No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
60		55506-017.00	Massefeder (11 Wdg.)	common earth spring	ressort (11 sp)	Molla di massa (11 sp.)
61		09666-637.00	Tülle	grommet	passe-fil	Bussola
62		08502-127.01	8x Kabelhalter	cable retainer	support câble	Supporto cavo
63		09666-832.97	2x Kabelklemme	cable clamp	serre-câble	Fermacavo
64		55506-035.97	Chassisstütze	chassis support	support	Supporto chassis
66		55506-054.00	Schwungrad kpl.	flywheel	volant cpl	Volano cpl.
70		55506-006.00	Träger	support	support	Supporto
71		09612-316.00	2x Seillrolle	drive pulley	poulie renvoi	Puleggia
72		8138-005-018	2x St. Seil Naston-Schnur 9A	drive wire naslon cord	câble d'entraînement	Funicella Naston
73	5	08064-019.97	Spannstück	clamp	tendeur	Tenditore
74		09619-089.00	Zugfeder	ext. spring	ressort	Molla di trazione
75		09619-606.00	Einhängeöse	hook eye	oeillet	Occhiello d'aggancio
76	1	55511-014.01	ZEIGER KPL.	pointer	aiguille cpl	Indice cpl.
76.1	5	55511-015.00	2x Kontaktfeder	contact spring	contact	Molla di contatto
77		59701-025.00	DREHKONDENSATOR	tuning capacitor	condensateur variable	Condensat.variabile
77.1		59703-093.00	Abstimmwiderstand	tuning resistor	pot. d'accord	Resist.di sintonia
<u>Chassisplatte (59310-194.00)</u>				<u>parts for chassis (59310-194.00)</u>	<u>C.I. Principal</u>	<u>Parti chassis (59310-194.00)</u>
91	1	09622-468.97	Flanschsteckdose	socket	embase	Presa da pannello
92	1	09626-812.02	Antennenbuchse kpl.	aerial socket compl.	embase antenne cpl	Presa antenna cpl.
93	2	59405-108.00	Kontaktschieber kpl.(AFC)	contact slider compl.	barrette cont. cpl (AFC)	Cursore cont.cpl.(AFC)
94	2	59405-109.00	Kontaktschieber kpl. (Muting)	contact slider compl. (muting)	barrette contact cpl (muting)	Cursore cont.cpl. (muting)
95	2	59405-110.00	Kontaktschieber kpl. (Mono)	contact slider compl. (mono)	barrette contact cpl (mono)	Cursore cont.cpl. (mono)
96	2	59405-111.00	Kontaktschieber kpl.(TA)	contact slider compl.	barrette cont. cpl (TA)	Cursore cont.cpl.(TA)
97	2	59405-112.00	Kontaktschieber kpl. (TB 1)	contact slider compl. (TB 1)	barrette contact cpl (TB 1)	Cursore cont.cpl. (TB 1)
98	2	59405-113.00	Kontaktschieber kpl. (TB 2)	contact slider compl. (TB 2)	barrette contact cpl (TB 2)	Cursore cont.cpl. (TB 2)
99	2	59405-114.00	Kontaktschieber kpl. (UKW)	contact slider compl. (VHF)	barrette contact cpl (FM)	Cursore cont.cpl. (FM)
100	2	59405-115.00	Kontaktschieber kpl.(LW)	contact slider compl.(LW)	barrette cont. cpl (GO)	Cursore cont.cpl.(OL)
101	2	59405-116.00	Kontaktschieber kpl.(MW)	contact slider compl.(MW)	barrette cont. cpl (PO)	Cursore cont.cpl.(OM)
102	2	59405-117.00	Kontaktschieber kpl.(KW)	contact slider compl.(KW)	barrette cont. cpl (OC)	Cursore cont.cpl.(OC)
103	2	09223-179.21	LW-Oszillatorschule	LW-oscillator coil pack	bobine osc. GO	Bobina oscillatore OL
104	2	09223-169.21	MW-Oszillatorschule	MW-oscillator coil pack	bobine osc. PO	Bobina oscillatore OM
105	2	09223-606.21	2x Filterspule	filter coil pack	bobine	Bobina filtro
105a		09649-004.00	Unterbecher		blindage inférieur	
106	2	09223-809.21	LW-Vorkreisspule	LW-RF-coil pack	bobine accord GO	Bobina circ.ingr. OL
107	2	09223-856.21	MW-Vorkreisspule	MW-RF-coil pack	bobine accord PO	Bobina circ.ingr. OM
108		09647-650.97	Ferritabgleichkern (f.Nr.103...107)	ferrite alignment core (f.No.103...107)	noyau (p. N° 103...107)	Nucleo tarat.in ferr. (p.nr. 103...107)
109		09647-950.97	Rahmenkern (f.Nr.103...107)	frame core (f.No.103...107)		Nucleo avvolgente (p.nr. 103...107)
110	2	09223-752.21	KW-Vorkreisspule	SW-RF-coil pack	bobine accord OC	Bobina circ.ingr. OC
111	2	09223-776.21	KW-Oszillatorschule	SW-oscillator coil pack	bobine osc. OC	Bobina oscillatore OC
112		09647-652.97	Ferritabgleichkern (f.Nr.110/111)	ferrite alignm. core (f.No.110/111)	noyau (p. N° 110/111)	Nucleo tarat.in ferr. (p.nr. 110/111)
113		09647-951.97	Rahmenkern (f.Nr.110/111)	frame core (f.No.110/111)		Nucleo avvolgente (p.nr. 110/111)

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
114	2	19202-326.97	ZF-Filter kpl. FVII	IF-transformer F VII	FI cpl FVII	Filtro FI cpl. FVII
115	2	19202-327.97	ZF-Filter kpl. FVI	IF-transformer F VI	FI cpl FVI	Filtro FI cpl. FVI
116	2	19202-328.97	ZF-Filter kpl. FVIII	IF-transformer F VIII	FI cpl FVIII	Filtro FI cpl. FVIII
117		19430-002.00	FM-Stereo-Drossel	FM-stereo choke	bobine stéréo FM	Impedenza stereo FM
118	2	09218-024.01	HF-Drossel	HF-choke	bobine HF	Impedenza AF
120	2	8140-525-057	Ferritdrossel 4,7μH/5%	ferrite choke 4,5μH/5%	bobine	Imp.in ferr.4,7uH/5%
121	2	8140-525-059	Ferritdrossel 560μH/10%	ferrite choke 560μH/10%	bobine	Imp.in ferr.560uH/10%
122	2	8140-525-168	Ferritdrossel 22μH/5%	ferrite choke 22μH/5%	bobine	Imp.in ferr. 22uH/5%
123	2	19203-034.97	Ker.-Filter 460KHz	cer. filter 460KHz	filtre céramique	Filtro ceramico 460 kHz
123	2	19203-035.97	Ker.-Filter 452KHz(f.BE)	cer. filter 452KHz(f.BE)	filtre céramique	Filtro ceramico 452kHz(BE)
132	2	8383-100-102	Integr. Schaltung TCA530	(IC1001)integr. circuit	circuit intégré	Circuito integrato TCA530
133	2	8383-110-197	Integr. Schaltung	(IC1002)integr. circuit	circuit intégré	Circuito integrato
		LM/MC 3401	LM/MC 3401			LM/MC 3401
134	2	8383-120-401	Integr. Schaltung	(IC1003)integr. circuit	circuit intégré	Circuito integrato
		TCA 440	TCA 440			TCA 440
135	2	8383-120-525	Integr. Schaltung	(IC1004)integr. circuit	circuit intégré	Circuito integrato
		SN 76131NS/58	SN 76131NS/58			SN 76131NS/58
136		8302-200-122	Transistor BC 237 B	(T1001/1004)transistor	transistor	Transistore BC 237 B
137		8302-202-127	Transistor BC 238 B	(T1002/1003/1007/1008)	transistor	Transistore BC 238 B
138		8302-200-234	Transistor BC 308 B	(T1005/1006)transistor	transistor	Transistore BC 308 B
139		8302-200-039	Transistor BC 337-40	(T1009)transistor BC337	transistor	Transistore BC 337-40
140		8309-201-055	Diode BA 317	diode BA 317	diode	Diodo BA 317
141		8309-701-081	Zener-Diode BZX 75/C1/V4	(D1010)zener-diode BZX 75	diode zener	Diodo ZenerBZX 75/C1/V4
142		8309-701-102	Zener-Diode BZX 75/C2/V1	(D1007)zener-diode BZX 75	diode zener	Diodo ZenerBZX 75/C2/V1
143		8309-001-012	Diode AA 119	(D1013/1016)diode AA 119	diode	Diodo AA 119
144		8309-701-110	Diode BZX 83/C9/V1	(D1015)diode BZX 83/C9/V1	diode	Diodo BZX 83/C9/V1
145		8309-701-109	Zener-Diode BZX 83/C8/V2	(D1000)zener-diode BZX 83	diode zener	Diodo ZenerBZX 83/C8/V2
146	2	19799-325.94	Trimmer 10/40pF	(C1025/1026/1027/1053)	cond. ajustable	Trimmer 10/40 pF
147		8705-329-027	Metalloxyd widerstand 0411/12Ω/10%	(R1153)metal oxide resis. 0411/12Ω/10%	rés. métal-oxyde 0411/12 Ω/10%	Resistenza ad ossido 0411/12 Ohm/10%
148		8705-311-207	Metalloxyd widerstand S 0411/1,8Ω/10%	(R1012)metal oxide resis. S 0411/1,8Ω/10%	rés. métal-oxyde S 0411/1,8Ω/10%	Resistenza ad ossido S 0411/1,8 Ohm/10%
148a		8705-329-249	Metalloxyd widerstand 0411/100Ω/10%	(R1152)metal oxide resis. 0411/100Ω/10%	rés. métal-oxyde 0411/100Ω/10%	Resistenza ad ossido 0411/100 Ohm/10%
149	2	8790-009-018	Einstellregler 10KΩ	(R1059)pre-set pot. 10KΩ	pot. ajustable	Regolatore 10 k Ohm
150	2	8790-509-031	Einstellregler 500Ω	(R1008)pre-set pot. 500Ω	pot. ajustable	Regolatore 500 Ohm
151	2	8790-509-022	Einstellregler 10KΩ	(R1005)pre-set pot. 10KΩ	pot. ajustable	Regolatore 10 kOhm
152	2	8790-509-010	Einstellregler 10KΩ	(R1021)pre-set pot. 10KΩ	pot. ajustable	Regolatore 10 kOhm
153	2	8790-509-055	Einstellregler 25KΩ	(R1024)pre-set pot. 25KΩ	pot. ajustable	Regolatore 25 kOhm
154	2	8700-339-047	Widerstand Z 0309NB/82Ω	(R1066)resistor Z 0309NB	résistance	Resist. Z 0309NB/82 Ohm
155	2	8700-239-061	Widerstand B 0309NB/330Ω	resistor B 0309NB/330Ω	résistance	Resist. B 0309NB/330 Ohm
		(R1147)				
		<u>FM-Spulensatz</u>	<u>FM-unit</u>	<u>Bloc FM</u>	<u>Gruppo bobine FM</u>	
165	2	59420-010.00	FM-Spulensatz kpl.	FM-unit compl.	bloc FM cpl	Gruppo bobine FM cpl.
166		09647-020.97	Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	Perlina in ferrite
167		09226-069.01	UKW-Eingangsübertrager	FM-input transformer	bobine entrée FM	Trasform. ingresso FM
168		09226-192.01	UKW-Zwischenkreisspule	FM-RF-coil pack	bobine accord FM	Bobina circ.interm. FM
168a		09647-681.97	Abgleichkern	alignment core	noyau	Nucleo taratura
169		09226-233.01	UKW-Oszillatortspule	FM-oscill. coil pack	bobine osc. FM	Bobina oscillatore FM
169a		09647-656.97	Abgleichkern	alignment core	noyau	Nucleo taratura
170		09226-706.01	ZF-Spule	IF-coil	bobine FI	Bobina FI
170a		09647-684.96	Abgleichkern	alignment core	noyau	Nucleo taratura
171		09223-351.21	ZF-Filter	IF-transformer	bobine FI	Filtro FI

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
172		8302-220-414	Transistor BF 414	(T301)transistor BF414	transistor	Transistore BF 414
173		8302-220-936	Transistor BF 936	(T302)transistor BF936	transistor	Transistore BF 936
174		8302-220-034	Transistor BF 241	(T303)transistor BF241	transistor	Transistore BF 241
176		8309-510-013	Diode BB 104 (blau)	(D301/302)diode BB104	diode (bleu)	Diodo BB 104 (blu)
177		8309-510-014	Diode BB 104 (grün)	(D303)diode BB104(green)	diode (vert)	Diodo BB 104 (verde)
179		19799-332.91	Trimmer 3...10pF	(C312)pre-set cap. 3...10pF cond. ajustable	Trimmer 3...10pF	Trimmer 3...10pF
180		19799-333.91	Trimmer 3...15pF	(C301/311)pre-set cap.	cond. ajustable	Trimmer 3...15pF
			<u>Kopfhörerplatte</u>	<u>headphone printed circuit</u>	<u>C.I. embase écouteur</u>	<u>Piastra cuffie</u>
190		59310-198.00	KOPFHÖRERPLATTE KPL.	headphone p.c.compl.	C.I. embase écouteur cpl	Piastra cuffie cpl.
191	1	09623-076.01	Stereo-Kopfhörerbuchse (2-fach)	stereo headphone socket (2-fold)	embase écouteur stéréo (2 x)	Presa cuffie stereo (2 x)
			<u>Reglerplatte</u> (Schalterhebel aluf.)	<u>control printed circuit</u> (switch lever alu.)	<u>C.I. potentiomètres</u> (commutateur alu.)	<u>Piastra regolatori</u>
200		59310-256.01	Reglerplatte kpl.	control p.c. compl.	C.I. potentiomètres cpl	Piastra regolat. cpl.
201	1	59500-013.03	Kippschalter kpl. 2-fach (Netz)	toggle switch compl. 2-fold (mains)	interrupteur cpl (M/A)	Commutat. a bilico cpl. 2 x (rete)
202	1	59500-014.03	2x Kippschalter kpl. 4-fach (L1/L2)	toggle switch compl. 4-fold	interrupteur cpl (L1/L2)	Commutat. a bilico cpl. 4 x (L1/L2)
203	1	59500-016.03	Kippschalter kpl. 4-fach (Rauschen)	toggle switch compl. 4-fold (noise)	interrupteur cpl (souffle)	Commutat. a bilico cpl. 4 x (antifruscio)
204	1	59500-017.03	Kippschalter kpl. 4-fach (Contur)	toggle switch compl. 4-fold (contour)	interrupteur cpl (contour)	Commutat. a bilico cpl. 4 x (Contur)
206		8302-202-555	Transistor BC550 C	(T401/402)transistor BC550C	transistor	Transistore BC 550 C
207		8302-202-567	Transistor BC560 C	(T403/404)transistor BC560C	transistor	Transistore BC 560 C
209	1	59703-150.97	Potentiometer 2x100kΩ	(R414/415)potentiometer	potentiomètre	Potenziometro 2x100kOhm
		KN 53150(Lautstärke)	KN 53150(volume)	KN 53150 (volume)	KN 53150 (volume)	
210	1	59703-151.97	Potentiometer 2x200kΩ	(R433/434)potentiometer	potentiomètre	Potenziometro 2x200kOhm
		KN 53151 (Bässe)	KN 53151 (bass)	KN 53151 (bass)	KN 53151 (bassi)	
211	1	59703-152.97	Potentiometer 2x100kΩ	(R429/437)potentiometer	potentiomètre	Potenziometro 2x100kOhm
		KN 53152(Höhen)	KN 53152(treble)	KN 53152 (aigües)	KN 53152 (alti)	
212	1	59703-153.97	Potentiometer 2x6kΩ	(R455/456)potentiometer	potentiomètre	Potenziometro 2x6 kOhm
		KN 53153 (Balance)	KN 53153(balance)	KN 53153 (balance)	KN 53153 (bilanciamento)	
			<u>Reglerplatte</u> (Schalterhebel schwarz)	<u>control printed circuit</u> (switch lever black)	<u>C.I. potentiomètres</u> (commutateur noir)	<u>Piastra regolatori</u> (leva commutat.nera)
200		59310-256.02	Reglerplatte kpl.	control printed circuit	C.I. potentiomètres cpl	Piastra regolatori cpl.
201	1	59500-013.04	Kippschalter kpl. 2-fach (Netz)	toggle switch compl. 2-fold (switch)	interrupteur cpl (M/A)	Commutat.a bilico cpl. 2 x (rete)
202	1	59500-014.04	2x Kippschalter 4-fach (L1/L2)	toggle switch compl. 4-fold	interrupteur (L1/L2)	Commutat.a bilico 4 x (L1/L2)
203	1	59500-016.04	Kippschalter 4-fach (Rauschen)	toggle switch compl. 4-fold(noise)	interrupteur (souffle)	Commutat.a bilico 4 x (antifruscio)
204	1	59500-017.04	Kippschalter 4-fach (Contur)	toggle switch compl. 4-fold (contour)	interrupteur (contour)	Commutat.a bilico 4 x (Contur)
206		8302-202-555	Transistor BC550 C	(T401/402)transistor	transistor	Transistore BC 550 C
207		8302-202-567	Transistor BC 560 C	(T403/404)transistor	transistor	Transistore BC 560 C
209	1	59703-150.97	POTENTIOMETER 2x100kΩ	(R414/415)potentiometer	potentiomètre	Potenziom. 2x100 kOhm
		KN 53150 (Lautstärke)	KN 53150(volume)	KN 53150 (volume)	KN 53150 (volume)	
210	1	59703-151.97	POTENTIOMETER 2x200kΩ/KN53151 (Bässe)	(R433/434)potentiometer 2x200kΩ/KN 53151 (bass)	potentiomètre (graves)	Potenziometro 2x200 kOhm/KN53151 (bassi)
211	1	59703-152.97	POTENTIOMETER 2x100kΩ/KN53152 (Höhen)	(R429/437)potentiometer 2x100kΩ/KN53152 (treble)	potentiomètre (aigües)	Potenziometro 2x100 kOhm/KN53152 (alti)
212	1	59703-153.97	POTENTIOMETER 2x6kΩ/KN53153 (Balance)	(R455/456)potentiometer 2x6kΩ/KN53153 (balance)	potentiomètre (balance)	Potenziometro 2x6 kOhm/KN53153 (bilanciamento)

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
			<u>Reglerplatte</u> (Schalterhebel champagner)	<u>control printed circuit</u> (switch lever champag.)	<u>C.I. potentiomètres</u> (commutateur champagne)	<u>Piastra regolatori</u> (leva commut.champagne)
200	1	59310-256.03	Reglerplatte kpl.	control p.c. compl.	C.I. potentiomètres cpl	Piastra regolatori cpl.
201	1	59500-013.05	Kippschalter kpl. 2-fach (Netz)	toggle switch compl. 2-fold (switch)	interrupteur cpl (M/A)	Commutat.a bilico cpl. 2 x (rete)
202	1	59500-014.05	2x Kippschalter kpl. 4-fach (L1/L2)	toggle switch compl. 4-fold(L1/L2)	interrupteur cpl (L1/L2)	Commutat.a bilico cpl. 4 x (L1/L2)
203	1	59500-016.05	Kippschalter kpl. 4-fach(Rauschen)	toggle switch compl. 4-fold(noise)	interrupteur cpl (souffle)	Commutat.a bilico cpl. 4 x (antifruscio)
204	1	59500-017.05	Kippschalter 4-fach(Contur)	toggle switch compl. 4-fold(contour)	interrupteur (contour)	Commutat.a bilico 4 x (Contur)
206		8302-202-555	Transistor BC550 C	(T401/402)transistor	transistor	Transistore BC 550 C
207		8302-202-567	Transistor BC560 C	(T403/404)transistor	transistor	Transistore BC 560 C
209	1	59703-150.97	POTENTIOMETER 2x100KΩ/KN53150 (Lautstärke)	(R414/415)potentiom. 2x100KΩ/KN53150 (volume)	potentiomètre (volume)	Potenziometro 2x100 kOhm/KN53150 (volume)
210	1	59703-151.97	POTENTIOMETER 2x200KΩ/KN53151 (Bässe)	(R433/434)potentiom. 2x200KΩ/KN53151 (bass)	potentiomètre (graves)	Potenziometro 2x200 kOhm/KN53151(bassi)
211	1	59703-152.97	POTENTIOMETER 2x100KΩ/KN53152 (Höhen)	(R429/437)potentiom. 2x100KΩ/KN53152(treble)	potentiomètre (aigües)	Potenziometro 2x100 kOhm/KN53152(alti)
212	1	59703-153.97	POTENTIOMETER(Balance) 2x6KΩ/KN53153(Balance)	(R455/456)potentiom. 2x6KΩ/KN53153(balance)	potentiomètre (balance)	Potenziometro(bilanciam. 2x6kOhm/KN53153(bilanc.)
			<u>Sensor-Teil</u>	<u>sensor unit</u>	<u>Bloc sensor</u>	<u>Gruppo sensori</u>
229		55506-502.00	SENSOR-TEIL KPL.	sensor unit compl.	bloc sensor cpl	Gruppo sensori cpl.
230	1	8290-055-060	7x Einstellrad Nr.10125-293	adjustment wheel	bouton	Pul.regolaz.nr.10125-293
231		59310-195.00	Speicherplatte kpl.	tuning control compl.	C.I. mémoire cpl	Piastra memoria cpl.
231.1		59410-515.00	Regleraggregat	control unit	bloc présélection	Gruppo regolatori
231.3		8305-305-058	Integr. Schaltung SAS580	(IC1)integr. circuit	circuit intégré	Circ.integ.SAS580
231.4		8305-305-059	Integr. Schaltung SAS590	(IC2)integr. circuit	circuit intégré	Circ.integ.SAS590
231.6		8309-201-055	Diode BA 317	(D1)diode BA 317	diode	Diodo BA 317
231.7		8309-701-109	Diode BZX83/C8/V2	(D2)diode BZX83/C8/V2	diode	Diodo BZX83/C8/V2
235		59310-196.01	Sensorplatte kpl.	sensor plate compl.	C.I. sensor cpl	Piastra sensori cpl.
235.1		50016-131.01	2x Sensorleiste 4-fach	sensor strip 4-fold	connecteur	Piastra sensori 4 x
235.2	1	8309-990-233	LE-Diode CQY72 L(grün)	LE-diode CQY72 L(green) (D101...108)	diode électro-lum. (vert)	DiodoLED CQY72 L(verde)
			<u>NF-Modul</u>	<u>AF-module</u>	<u>C.I. BF</u>	<u>Modulo BF</u>
250		59800-614.00	NF-Modul kpl.	AF-module compl.	C.I. BF cpl	Modulo BF cpl.
251		09666-832.97	Kabelklemme	cable clamp	serre-câble	Fermacavo
252	3	09623-083.00	Thermoschalter	thermo switch	disjoncteur thermique	Commutatore termico
253		50016-046.00	Kappe f. Thermoschalter	cover for thermo switch	capot p. disjoncteur	Coper.p.commutat.term.
256		09605-501.97	2x Glimmerscheibe	mica washer	rondelle mica	Rondella in mica
257		09605-502.97	2x Glimmerscheibe	mica washer	rondelle mica	Rondella in mica
258	3	09621-113.02	6x Sicherungshalter	fuse holder	support fusible	Supporto fusibile
262	3	09218-154.01	2x Ferritdrossel	ferrite choke	bobine	Impedenza in ferrite
263		09647-022.97	3x Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	Perlina in ferrite
264		19799-014.03	4x Transistoren-Paar	transistor-pair	transistor	Coppia transistori
			GBO 266/267	GBO 266/267		GBD 266/267

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
265		8302-210-018	Transistor BD 135-16	(T904)transistor BD 135-16	transistor	Transistore BD 135-16
266		8302-210-037	Transistor BD 135-6	(T2005/3005)transistor	transistor	Transistore BD 135-6
267		8302-210-155	Transistor BD 139	(T902)transistor BD139	transistor	Transistore BD 139
268		8302-400-106	Transistor MPS-L 01	(T903)transistor MPS-L 01	transistor	Transistore MPS-L 01
269		8302-212-517	Transistor BD 517-5	(T2004/3004)transistor	transistor	Transistore BD 517-5
270		8302-202-127	Transistor BC 238 B	(T2006/3006)transistor	transistor	Transistore BC 238 B
271		8302-200-329	Transistor BC 328-25/40	(T2007/3007)transistor	transistor	Transistore BC328-25/40
272		8302-202-559	Transistor BC 559 B	(T2002/3002)transistor	transistor	Transistore BC 559 B
273		8302-202-561	Transistor BC 559 C	(T2001/3001/2003/3003)	transistor	Transistore BC 559 C
274		8309-706-103	Diode MZF 16	(D902)diode MZF 16	diode	Diodo MZF 16
275		8309-713-101	Diode MZD 56	(D903)diode MZD 56	diode	Diodo MZD 56
276		8309-215-021	5x Diode 1N 4001	diode 1N 4001	diode	Diodo 1N 4001
277		8309-215-009	Diode 1N 4002	(D905/906)diode 1N 4002	diode	Diodo 1N 4002
278		8309-715-011	Zener-Diode BZX83/C6/V2	(D901)zener-diode BZX 83	diode zener	Diodo ZenerBZX83/C6/V2
279		8309-201-007	4x Diode BA 181	diode BA 181	diode	Diodo BA 181
280	3	8308-538-017	Gleichrichter B80/C1500/1000	(G1.901)rectifier B80/C1500/1000	redresseur	Raddrizzatore B80/C1500/1000
281	3	8446-597-210	Elko 1000µF/40V	(C912)elco 1000µF/40V	cond. chimique	Cond.elett.1000uF/40 V
282	3	8410-001-007	Elko 10000µF/30V	(C914/915)elco 10000µF	cond. chimique	Cond.elett.10000uF/30 V
283		8705-227-253	Metalloxyd widerstand 0411/1500/10%	(R916/919)métal oxyde res. 0411/1500/10%	rés. métal-oxyde	Resistenza ad ossido 0411/150 Ohm/10%
284		8705-227-257	Metalloxyd widerstand 0411/220Ω/10%	(R917/918)metal oxide res. 0411/220Ω/10%	rés. métal-oxyde	Resistenza ad ossido 0411/220 Ohm/10%
285		8705-227-067	Metalloxyd widerstand 0411/560Ω/5%	(R2013/3013) 0411/560Ω/5%	rés. métal-oxyde	Resistenza ad ossido 0411/560 Ohm/5%
286		8705-227-085	Metalloxyd widerstand 0411/3,3KΩ/5%	(R905)metal oxide resistor 0411/3,3KΩ/5%	rés. métal-oxyde	Resistenza ad ossido 0411/3,3 kOhm/5%
287		8705-269-043	Metalloxyd widerstand 0617/56Ω/5%	(R2018/3018) 0617/56Ω/5%	rés. métal-oxyde	Resistenza ad ossido 0617/560hm/5%
288		8705-269-049	Metalloxyd widerstand 0617/100Ω/5%	(R2012/3012)0617/100Ω/5%	rés. métal-oxyde	Resistenza ad ossido 0617/100 Ohm/5%
289		8705-369-229	Metalloxyd widerstand 0617/15Ω/10%	(R2033/3033)0617/15Ω/10%	rés. métal-oxyde	Resistenza ad ossido 0617/15 Ohm/10%
290		8705-311-201	Metalloxyd widerstand S 0411/1Ω/10%	(R921/922)S 0411/1Ω/10%	rés. métal-oxyde	Resistenza ad ossido S 0411/1 Ohm/10%
291	3	8730-182-029	4x Drahtwiderstand 9W/0,47Ω/5%	WW-resistor 9W/0,47Ω/5%	résistance	Resistenza a filo 9W/0,470hm/5%
293		8700-239-007	Widerstand B 0309NB/47Ω	(R906/2022/3022)resistor B 0309NB/47Ω	résistance	Resistenza
294		8700-239-004	Widerstand B 0309NB/22Ω	(R911/913/914)resistor B 0309NB/22Ω	résistance	B 0309NB/47 Ohm
295		8700-339-012	Widerstand Z 0309NB/330Ω	(R2024/3024)resistor Z 0309NB/330Ω	résistance	Resistenza
296		8700-339-013	Widerstand Z 0309NB/390Ω	(R2014/3014)resistor Z 0309NB/390Ω	résistance	B 0309NB/22 Ohm
297		8700-339-016	Widerstand Z 0309NB/680Ω	(R2029/3029)resistor Z 0309NB/680Ω	résistance	Resistenza
298		8700-339-018	Widerstand Z 0309NB/1KΩ	(R2028/3028)resistor Z 0309NB/1KΩ	résistance	Z 0309NB/330 Ohm
299		8700-239-075	Widerstand B 0309NB/1,2KΩ	(R909)resistor B 0309NB/1,2KΩ	résistance	Z 0309NB/390 Ohm
301	3	8790-009-010	Einstellregler 1KΩ	(R2016/3016) pre-set pot.	pot. ajustable	Resistenza
305	1	59310-177.00	LS-Buchsenplatte kpl.	speaker socket plate cpl.	C.I. embases HP	Pias.prese altopar.cpl.
305.1	1	09622-435.97	2x Lautsprecherbuchse (schwarz)	speaker socket (black)	embase HP (noir)	Presa altoparlante (nera)
305.2	1	09622-555.97	2x Lautsprecherbuchse (grün)	speaker socket (green)	embase HP (vert)	Presa altoparlante (verde)
305.3		8705-329-070	Metalloxyd widerstand 0411/150Ω/10%	(R751/754)met. oxide resis. rés. métal-oxyde 0411/150Ω/10%	résistance	Resistenza ad ossido 0411/150 Ohm/10%
305.4		8705-329-077	Metalloxyd widerstand 0411/220Ω/10%	(R752/753)met. oxide resis. rés. métal-oxyde 0411/220Ω/10%	résistance	Resistenza ad ossido 0411/220 Ohm/10%

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
			<u>Netztrafo-Modul</u>	<u>mains transformer module</u>	<u>C.I. transfo. ali.</u>	<u>Modulo trasform.rete</u>
310		59800-615.00	Netztrafo-Modul kpl. (f.RPC 310/320/350/360)	mains transf. module cpl. (f.RPC 310/320/350/360)	C.I. transfo. ali. cpl (p. RPC 310/320/350/360)	Modulo trasf.rete cpl. (p.RPC 310/320/350/360)
310		59800-629.00	Netztrafo-Modul kpl. (für RPC 340)	mains transf. module cpl.	C.I. transfo. ali. cpl (p. RPC 340)	Modulo trasf.rete cpl. (per RPC 340)
315		09621-113.02	6x Sicherungshalter	fuse holder contact	support fusible	Supporto fusibile
316		8308-475-970	Gleichrichter B40/C2200	(G1.701)rectifier B40/C2200	redresseur	Raddrizzatore B40/C2200
317		09622-961.00	Zugschalter 2-pol.	toggle switch 2-pole	interrupteur	Commutat.a traz. 2 poli
318		00813-001.01	Seilrolle	drive pulley	poulie renvoi	Puleggia
319		09603-452.00	Hülse	bush	douille	Guaina
320		09007-014.01	Netztrafo	mains transformer	transfo. ali.	Trasformatore rete
321		09690-407.97	Netzleitung	mains lead	câble secteur	Cavo rete
322		09619-071.00	Zugfeder	ext. spring	ressort	Molla di trazione
323		09631-317.00	4x Gummitülle		passé-fil	Passa cavo in gomma
			<u>ZF-PLL-Decoder-Steckmodul</u>	<u>IF-PLL-decoder module</u>	<u>Décodeur enfichable FI-PLL</u>	<u>Mod. decodific.FI PLL</u>
340		59800-602.00	ZF-PLL-Decoder-Steckm.	IF-PLL-decoder module	décod. enfich. FI-PLL	Mod. decodific.FI PLL
341		09647-021.97	Ferritperle	ferrite bead	perle ferrite	Perlina in ferrite
342	4	09218-191.97	Ferritdrossel 27µH	ferrite choke	bobine	Impedenza in ferr.27uh
344	4	09223-333.22	ZF-Spule	IF-coil	bobine FI	Bobina FI
345	4	09223-336.23	ZF-Spule	IF-coil	bobine FI	Bobina FI
346		09647-951.97	Rahmenkern(f.Nr.344/345)	frame core(f.No.344/345)		Nucleo avvol.(344/345)
347		09647-652.97	Ferritabgleichkern (f.Nr.344/345)	ferrite alignm. core (f.No.344/345)	noyau (p. N° 344/345)	Nucleo tarat.in ferrite (p. nr. 344/345)
348	4	19202-335.97	ZF-Filter	IF-transformer	FI	Filtro FI
349	4	19202-334.97	2x ZF-Filter	IF-transformer	FI	Filtro FI
350	4	8140-525-610	Ferritdrossel 22µH/5%	ferrite choke 22µH/5%	bobine	Imped.in ferr.22uh/5%
351	4	19203-007.04	Ker.-Filter	cer. filter	filtre céramique	Filtro ceramico
352		8302-220-033	Transistor BF 240	(T1) transistor BF 240	transistor	Transistore BF 240
353		8302-222-040	Transistor BF 440	(T2) transistor BF 440	transistor	Transistore BF 440
354		8302-202-410	Transistor BC 413 B	(T3) transistor BC 413 B	transistor	Transistore BC 413 B
355		8302-200-420	Transistor BC 415 C	(T4) transistor BC 415 C	transistor	Transistore BC 415 C
356	4	8383-120-302	Integr. Schaltung	(IC1) integr. circuit	circuit intégré	Circuito integrato
		TCA 420 A	TCA 420 A			TCA 420 A
357	4	8383-160-399	Integr. Schaltung	(IC2) integr. circuit	circuit intégré	Circuito integrato
		MC 1310	MC 1310			MC 1310
358		8309-001-012	Diode AA 119	(D1/2/3) diode AA 119	diode	Diodo AA 119
359		8309-201-104	Diode BA 316	(D4) diode BA 316	diode	Diodo BA 316
360	4	8790-009-010	Einstellregler 1kΩ	(R18) pre-set pot. 1kΩ	pot. ajustable	Regolatore 1 kOhm
361	4	8790-009-018	Einstellregler 10kΩ	(R25) pre-set pot. 10kΩ	pot. ajustable	Regolatore 10 kOhm
362	4	8790-009-251	Einstellregler 10kΩ	(R51/42) pre-set pot. 10kΩ	pot. ajustable	Regolatore 10 kOhm
363	4	8790-009-027	Einstellregler 500kΩ	(R12) pre-set pot. 500kΩ	pot. ajustable	Regolatore 500 kOhm
		<u>CN 510, 32029-1291</u> (für RPC 320/340/350/360)	<u>CN 510, 32029-1291</u> (f. RPC 320/340/350/360)	<u>CN 510, 32029-1291</u> (p. RPC 320/340/350/360)	<u>CN 510, 32029-1291</u> (p. RPC 320/340/350/360)	<u>CN 510, 32029-1291</u> (p.RPC 320/340/350/360)
		<u>CN 500, 32028-1291</u> (für RPC 310)	<u>CN 500, 32028-1291</u> (for RPC 310)	<u>CN 500, 32028-1291</u> (pour RPC 310)	<u>CN 500, 32028-1291</u> (per RPC 310)	
		(siehe gesonderte E-Liste)	(see separate parts-list)	(voir L.P.D. séparée)	(v.altra lista ricambi)	
		<u>Plattenspieler 8310/315/1</u> (für RPC 340)	<u>recorder 8310/315/1</u> (for RPC 340)	<u>Platine changeur de</u> <u>disques</u> (pour RPC 340)	<u>Giradischi 8310/315/1</u> (per RPC 340)	
		<u>Plattenspieler 1237A/836/5</u> (f. RPC310/320/350/360)	<u>recorder 1237A/836/5</u> (f.RPC310/320/350/360)	<u>Platine changeur de</u> <u>disques</u> (pour RPC 310/ 320/350/360)	<u>Giradischi 1237A/836/5</u> (p.RPC310/320/350/360)	